



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of October 2010**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'octobre 2010**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of October 2010**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'octobre 2010**

**Copyright © United Nations 2011
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

e-ISBN 978-92-1-054612-6

**Copyright © Nations Unies 2011
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of October 2010: Nos. 47856 to 47966.....	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of October 2010: No. 1352.....	20
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	21
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	37
Alphabetical Index.....	39

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	49
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'octobre 2010: Nos 47856 à 47966	51
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'octobre 2010: No 1352.....	64
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	65
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	82
Index alphabétique.....	85

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://untreaty.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of October 2010: Nos. 47856 to 47966

No. 47856. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Viet Nam

Treaty between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Socialist Republic of Vietnam on mutual legal assistance in criminal matters. Hanoi, 13 January 2009

Entry into force: 30 September 2009 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 31

Authentic texts: English and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47860. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Algeria

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria on mutual legal assistance in criminal matters. London, 11 July 2006

Entry into force: 27 March 2007 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 27

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47857. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Algeria

Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria on extradition. London, 11 July 2006

Entry into force: 27 March 2007 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 25

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47861. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and St. Lucia

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Saint Lucia concerning air services (with annex). London, 13 April 2010

Entry into force: 13 April 2010 by signature, in accordance with article 23

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47858. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Algeria

Agreement on the circulation of persons and readmission between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria. London, 11 July 2006

Entry into force: 27 March 2007 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47862. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Macao Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China concerning air services (with route schedule). London, 19 January 2004

Entry into force: 25 November 2009 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: Chinese, English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47859. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Algeria

Convention between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the People's Democratic Republic of Algeria on judicial co-operation in civil and commercial matters. London, 11 July 2006

Entry into force: 27 March 2007 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 20

Authentic texts: Arabic and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47863. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and St. Kitts and Nevis

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Saint Christopher (Saint Kitts) and Nevis concerning air services (with annex). Basseterre, 8 December 2009

Entry into force: 8 December 2009 by signature, in accordance with article 23

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

No. 47864. Poland and Australia

Agreement between the Republic of Poland and Australia on social security (with administrative arrangement). Warsaw, 7 October 2009

Entry into force: 1 October 2010 by notification, in accordance with article 26

Authentic texts: English and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 6 October 2010

No. 47865. Netherlands and Canada

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Canada on mutual administrative assistance in customs matters. Ottawa, 14 August 2007

Entry into force: 1 September 2010 by notification, in accordance with article 23

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

No. 47866. International Development Association and Haiti

* Financing Agreement (Additional Financing for Education for All Project) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Port-au-Prince, 10 June 2010

Entry into force: 15 July 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47867. International Development Association and Tajikistan

* Financing Agreement (Additional Financing for Energy Emergency Recovery Assistance Project) between the Republic of Tajikistan and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Dushanbe, 14 May 2010

Entry into force: 23 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47868. International Development Association and Bangladesh

* Financing Agreement (Additional Financing for Investment Promotion and Financing Facility Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Dhaka, 7 June 2010

Entry into force: 2 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47869. International Development Association and Mongolia

* Financing Agreement (Additional Financing for the Energy Project) between Mongolia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Ulaanbaatar, 16 April 2010

Entry into force: 16 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47870. International Bank for Reconstruction and Development and Viet Nam

* Loan Agreement (First Power Sector Reform Development Policy Operation) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Hanoi, 25 May 2010

Entry into force: 23 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47871. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (First Power Sector Reform Development Policy Operation) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Hanoi, 25 May 2010

Entry into force: 23 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47872. International Bank for Reconstruction and Development and Georgia

* Loan Agreement (Second Development Policy Operation) between Georgia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Tbilisi, 12 August 2010

Entry into force: 23 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47873. International Development Association and Georgia

- * Financing Agreement (Second Development Policy Operation) between Georgia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Tbilisi, 12 August 2010

Entry into force: 23 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47874. International Development Association and Côte d'Ivoire

- * Financing Agreement (Third Economic Governance and Recovery Grant) between the Republic of Côte d'Ivoire and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Abidjan, 25 May 2010

Entry into force: 17 June 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47875. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

- * Guarantee Agreement (Second Access to Finance for Small and Medium Enterprises Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Ankara, 6 July 2010

Entry into force: 12 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47876. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

- * Guarantee Agreement (Second Access to Finance for Small and Medium Enterprises Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Ankara, 6 July 2010

Entry into force: 12 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47877. International Bank for Reconstruction and Development and Jamaica

- * Loan Agreement (Education Transformation Capacity Building Project) between Jamaica and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Kingston, 4 March 2010

Entry into force: 26 May 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47878. International Bank for Reconstruction and Development and Egypt

- * Loan Agreement (Enhancing Access to Finance for Micro and Small Enterprises Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Cairo, 25 March 2010

Entry into force: 19 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47879. International Development Association and India

- * Financing Agreement (West Bengal Institutional Strengthening of Gram Panchayats Project) between India and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kolkata, 15 July 2010

Entry into force: 3 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47880. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277)". Berlin, 16 July 2010

Entry into force: 16 July 2010, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47881. Germany and United States of America

- * Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the

activities of enterprises charged with providing troop care services "Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278)". Berlin, 16 July 2010

Entry into force: 16 July 2010, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47882. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331)". Berlin, 20 August 2010

Entry into force: 20 August 2010, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47883. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351)". Berlin, 20 August 2010

Entry into force: 20 August 2010, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47884. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356)". Berlin, 20 August 2010

Entry into force: 20 August 2010, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47885. Germany and Viet Nam

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning financial cooperation in 2008/2009. Hanoi, 27 May 2010

Entry into force: 27 May 2010 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English, German and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47886. Germany and Burundi

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi

concerning financial cooperation "Hydroelectric Power Station Ruzizi III". Bujumbura, 11 June 2010

Entry into force: 11 June 2010 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47887. Germany and Burkina Faso

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Burkina Faso concerning financial cooperation in 2009. Ouagadougou, 5 July 2010

Entry into force: 5 July 2010 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47888. Germany and Cambodia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Royal Government of Cambodia concerning financial cooperation in 2009. Phnom Penh, 10 March 2010

Entry into force: 10 March 2010 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: Cambodian, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47889. Spain and Kazakhstan

Agreement between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Republic of Kazakhstan on mutual abolition of visas on diplomatic passports. Madrid, 30 October 2009

Entry into force: 31 August 2010 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Kazakh, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 12 October 2010

No. 47890. International Development Association and Kenya

* Financing Agreement (East Africa Public Health Laboratory Networking Project) between the Republic of Kenya and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Nairobi, 5 July 2010

Entry into force: 1 October 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47891. International Development Association and Benin

* Financing Agreement (e-Benin Project) between the Republic of Benin and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 27 April 2010

Entry into force: 25 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47892. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Loan Agreement (Health Network Formation and Quality Improvement Project - QUALISUS-REDE Fase I) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 22 December 2009

Entry into force: 19 February 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47893. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Indonesia Climate Change Development Policy Loan) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 23 June 2010

Entry into force: 7 September 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47894. International Bank for Reconstruction and Development and Panama

* Loan Agreement (Protecting the Poor under Global Uncertainty Development Policy Loan) between the Republic of Panama and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 2 June 2009

Entry into force: 31 July 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47895. Germany and Dominican Republic

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Dominican Republic concerning the gainful employment of family members of officers of a diplomatic mission or consular post headed by a career consular officer. Berlin, 5 July 2010

Entry into force: 5 July 2010 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 47896. Germany and Rwanda

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Rwanda concerning financial cooperation "Projects: Power Lines and Common Development Fund". Kigali, 11 June 2010

Entry into force: 11 June 2010 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 47897. Germany and Bangladesh

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning the continuation of the local office of the Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 February 1999, 22 March 2000, 15 May 2000 and 30 July 2000

Entry into force: 22 March 2000, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 47898. Germany and Mali

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali concerning the continuation of the local office of the Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 February 1998 and 10 February 1998

Entry into force: 10 February 1998, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 47899. Germany and Pakistan

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Pakistan regarding technical cooperation on the project "Local office of the Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH". Islamabad, 22 January 1997 and 31 December 1997

Entry into force: 31 December 1997, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 47900. Latvia and Albania

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Council of Ministers of the Republic of Albania on the mutual protection of classified information. Tirana, 16 December 2009

Entry into force: 21 May 2010 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: Albanian, English and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47901. Latvia and Georgia

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of Georgia on cooperation in the field of information technologies. Tbilisi, 8 December 2009

Entry into force: 21 April 2010 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Georgian and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47902. Latvia and Denmark

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Kingdom of Denmark on the reciprocal holding of stocks of crude oil and petroleum products. Riga, 1 October 2009

Entry into force: 1 October 2009 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: Danish, English and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47903. Latvia and Armenia

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Armenia on economic, industrial, scientific and technical cooperation. Yerevan, 10 December 2009

Entry into force: 7 April 2010 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Armenian, English and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47904. Latvia and Estonia

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Estonia on the reciprocal holding of stocks of crude oil and petroleum products. Riga, 6 August 2009

Entry into force: 6 August 2009 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Estonian and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47905. Latvia and Finland

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Finland on the reciprocal holding of stocks of crude oil and petroleum products. Riga, 30 October 2009

Entry into force: 10 July 2010 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Finnish and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47906. Latvia and Israel

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the State of Israel on gainful occupation for family members of a member of a diplomatic mission or consular post. New York, 22 September 2009

Entry into force: 11 February 2010 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Hebrew and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47907. Latvia and Tajikistan

Agreement between the Republic of Latvia and the Republic of Tajikistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Riga, 9 February 2009

Entry into force: 29 October 2009 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Latvian, Russian and Tajik

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47908. Latvia and Egypt

Agreement on co-operation in the field of education and science between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Arab Republic of Egypt. Sharm El-Sheikh, 1 March 2009

Entry into force: 1 December 2009 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Arabic, English and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47909. Latvia and Tajikistan

Air Services Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Tajikistan (with annex). Riga, 9 February 2009

Entry into force: 6 August 2009 by notification, in accordance with article 23

Authentic texts: English, Latvian and Tajik

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47910. Latvia and Republic of Korea

Convention between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Korea for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Jeju, 15 June 2008

Entry into force: 26 December 2009 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Korean and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47911. Latvia and Morocco

Convention between the Republic of Latvia and the Kingdom of Morocco for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Riga, 24 July 2008

Entry into force: 25 June 2009 by notification, in accordance with article 29

Authentic texts: Arabic, English, French and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47912. Turkey and Romania

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Romania on the readmission of citizens of their

States and aliens with illegal status on the territories of their respective States (with annexes). Bucharest, 19 January 2004

Entry into force: 8 November 2004 by notification, in accordance with article XVII

Authentic texts: English, Romanian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 12 October 2010

No. 47913. Turkey and Serbia

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Serbia on economic cooperation. Belgrade, 26 October 2009

Entry into force: 9 July 2010 by notification, in accordance with article 4

Authentic texts: English, Serbian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 12 October 2010

No. 47914. International Fund for Agricultural Development and Colombia

* Loan Agreement (Program for the Development of Investment Opportunities and Capitalization of the Assets of Rural Microenterprises) between the Republic of Colombia and the International Fund for Agricultural Development (with appendices and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 19 February 2007

Entry into force: 28 June 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 19 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47915. International Fund for Agricultural Development and Honduras

* Loan Agreement (Project to Enhance the Rural Economic Competitiveness in Yoro (PROMECOM) between the Republic of Honduras and the International Fund for Agricultural Development (with appendices and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Tegucigalpa, 11 March 2008

Entry into force: 17 November 2008, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 19 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47916. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey

* Loan Agreement (Second Programmatic Environmental Sustainability and Energy Sector Development Policy Loan) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Ankara, 1 July 2010

Entry into force: 12 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 22 October 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47917. Argentina and El Salvador

Cooperation Agreement between the Argentine Republic and the Republic of El Salvador to combat transnational organized crime. Buenos Aires, 10 July 2007

Entry into force: 6 March 2008 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47918. Argentina and Ecuador

Cooperation Agreement in the field of road transport between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador. Quito, 22 March 2007

Entry into force: 31 October 2007 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47919. Lithuania and Germany

Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Federal Republic of Germany on the recognition of equivalence of higher education qualifications and science degrees (with annex). Palanga, 15 May 2009

Entry into force: 30 June 2010 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: German and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 8 October 2010

No. 47920. Argentina and Ecuador

Memorandum of Understanding concerning industrial complementation in the field of steelmaking between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador. Buenos Aires, 20 September 2007

Entry into force: 20 September 2007 by signature, in accordance with article 8

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47921. Argentina and Brazil

* Agreement supplementary to the Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil for the implementation of the project "Capacity Building in the Field of Water Management". Buenos Aires, 21 February 2008

Entry into force: 21 February 2008 by signature, in accordance with article VII

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47922. Argentina and Ecuador

Basic Agreement on technical and scientific cooperation between the Governments of the Argentine Republic and of Ecuador. Quito, 26 January 1972

Entry into force: 15 May 1973 by notification, in accordance with article X

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47923. Argentina and Ecuador

Agreement on economic cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Ecuador. Buenos Aires, 5 April 1977

Entry into force: provisionally on 5 April 1977 by signature and definitively on 6 June 1978 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 11

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47924. Argentina and Ecuador

Cooperation Agreement in the food sector between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador. Buenos Aires, 20 September 2007

Entry into force: 20 September 2007 by signature, in accordance with article 6

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47925. Argentina and Ecuador

Memorandum of Understanding between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador on investments in the construction of housing. Buenos Aires, 20 September 2007

Entry into force: 20 September 2007 by signature, in accordance with article 4

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47926. Argentina and El Salvador

Cooperation Agreement in the field of promotion of trade and investment between the Argentine Republic and the Republic of El Salvador. Buenos Aires, 10 July 2007

Entry into force: 10 July 2007 by signature, in accordance with article 6

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47927. Argentina and El Salvador

Agreement between the Argentine Republic and the Republic of El Salvador on the free exercise of remunerated activities for dependents of diplomatic, consular, administrative and technical staff of diplomatic missions, of consulates and of permanent representations to international organizations. Buenos Aires, 10 July 2007

Entry into force: 21 November 2007 by notification, in accordance with article 12

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47928. Argentina and Equatorial Guinea

Memorandum of Understanding between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Equatorial Guinea relating to consultations on matters of common interest. Buenos Aires, 22 November 2007

Entry into force: 22 November 2007 by signature, in accordance with article 6

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47929. Argentina and Ecuador

Agreement between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador in the field of infrastructure and road concessions. Buenos Aires, 20 September 2007

Entry into force: 20 September 2007 by signature, in accordance with article 5

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47930. European Community and Republic of Korea

Agreement on the scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of the Republic of Korea (with annexes). Brussels, 22 November 2006

Entry into force: 29 March 2007 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Korean, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47931. European Community and Mexico

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the United Mexican States (with annex). Brussels, 3 February 2004

Entry into force: 13 June 2005 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47932. European Community and Brazil

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Federative Republic of Brazil (with annex). Brasília, 19 January 2004

Entry into force: 7 August 2007 by notification, in accordance with article XII

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47933. **European Community and Tunisia**

Agreement on scientific and technical cooperation between the European Community and the Tunisian Republic (with annexes). Thessalonica, 26 June 2003

Entry into force: 13 April 2004 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Arabic, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47934. **Multilateral**

Statute of the International Renewable Energy Agency (IRENA) (with declaration). Bonn, 26 January 2009

Entry into force: 8 July 2010, in accordance with article XIX

Participant	Ratification	
Armenia	30 Mar	2010
Bulgaria	23 Mar	2010
Cyprus	27 May	2010
Denmark	5 Feb	2010
Georgia	31 May	2010
Germany	25 Aug	2009
Iceland	18 May	2010
India	4 May	2010
Israel	8 Jun	2010
Kenya	26 Jun	2009
Latvia	15 Apr	2010
Liechtenstein	29 Jun	2009
Maldives	30 Jun	2009
Mongolia	12 Mar	2010
Montenegro	3 Jun	2010
Norway	6 Oct	2009
Palau	27 Nov	2009
Poland	1 Apr	2010
Republic of Korea	18 May	2010
Serbia	4 Feb	2010
Slovakia	1 Apr	2010
Slovenia	22 Mar	2010
Sweden	10 Jul	2009
Tonga	4 Feb	2010
United Arab Emirates	18 Jun	2009

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also annex A, No. 47934

No. 47935. **Argentina and Namibia**

Memorandum of Understanding between the the Government of the Republic of Namibia Ministry of Education herein represented by Hon. Nangolo Mbumba in his capacity as Minister and the Government of the Republic of Argentine herein represented by Mr. Carlos Alberto Cheppi in his capacity as President of the National Institute of Agricultural Technology regarding science, technology and productive innovation cooperation. Windhoek, 24 July 2007

Entry into force: 24 July 2007 by signature, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47936. **Multilateral**

Treaty of Amsterdam amending the Treaty on European Union, the Treaties establishing the European Communities and certain related acts (with annex and protocols and declarations). Amsterdam, 2 October 1997

Entry into force: 1 March 1999, in accordance with article 14

Participant	Ratification	
Austria	21 Jul	1998
Belgium	19 Feb	1999
Denmark	24 Jun	1998
Finland	15 Jul	1998
France	30 Mar	1999
Germany	7 May	1998
Greece	23 Mar	1999
Ireland	30 Jul	1998
Italy	24 Jul	1998
Luxembourg	4 Sep	1998
Netherlands	31 Dec	1998
Portugal	19 Mar	1999
Spain	5 Jan	1999
Sweden	15 May	1998
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	15 Jun	1998

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Irish, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 1 October 2010

No. 47937. **Multilateral**

Treaty of Nice amending the Treaty on European Union, the Treaties establishing the European Communities and certain related acts (with protocols and final act and declarations). Nice, 26 February 2001

Entry into force: 1 February 2003, in accordance with article 12

Participant	Ratification	
Austria (with declaration)	8 Jan	2002
Belgium	26 Aug	2002
Denmark (with declaration)	13 Jun	2001
Finland	29 Jan	2002
France	19 Oct	2001
Germany (with declaration)	11 Feb	2002
Greece (with declaration)	29 May	2002
Ireland	18 Dec	2002
Italy	4 Jul	2002
Luxembourg (with declaration)	24 Sep	2001
Netherlands (with declaration)	28 Dec	2001
Portugal (with declaration)	18 Jan	2002
Spain (with declaration)	27 Dec	2001
Switzerland	25 Jan	2002
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	25 Jul	2002

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Irish, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 1 October 2010

No. 47938. **Multilateral**

Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community (with protocols and annexes and final act). Lisbon, 13 December 2007

Entry into force: 1 December 2009, in accordance with article 6

Participant	Ratification	
Austria	13 May	2008
Belgium	15 Oct	2008
Bulgaria	28 Apr	2008
Cyprus	26 Aug	2008
Czech Republic	13 Nov	2009
Denmark	29 May	2008
Estonia	23 Sep	2008
Finland	30 Sep	2008
France	14 Feb	2008
Germany	25 Sep	2009
Greece	12 Aug	2008
Hungary	6 Feb	2008
Ireland	23 Oct	2009
Italy	8 Aug	2008
Latvia	16 Jun	2008
Lithuania	26 Aug	2008
Luxembourg	21 Jul	2008
Malta	6 Feb	2008
Netherlands	11 Sep	2008
Poland	12 Oct	2009
Portugal	17 Jun	2008
Romania	11 Mar	2008
Slovakia	24 Jun	2008
Slovenia	24 Apr	2008
Spain	8 Oct	2008
Sweden	10 Dec	2008
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	16 Jul	2008

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 1 October 2010

No. 47939. **Ireland, Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Decision of the Heads of State or Government of the 27 Member States of the European Union, meeting within the European Council, on the concerns of the Irish People on the Treaty of Lisbon (with associated conclusions of the European Council and declarations). Brussels, 18 June 2009 and 19 June 2009

Entry into force: 1 December 2009, in accordance with section D
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 1 October 2010

No. 47940. **European Community and Russian Federation**

Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and the Government of the Russian Federation (with annex). Brussels, 16 November 2000

Entry into force: 10 May 2001 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Russian, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Note: See also annex A, No. 47940

No. 47941. **Turkey and Japan**

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan concerning the study on optimal power generation for peak demand in Turkey. Ankara, 24 June 2009 and 16 November 2009

Entry into force: 13 July 2010 by notification, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 12 October 2010

No. 47942. **European Community and Yemen**

Cooperation Agreement between the European Community and the Republic of Yemen (with annexes and final act). Brussels, 25 November 1997

Entry into force: 1 July 1998 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: Arabic, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47943. **European Community and United States of America**

Agreement between the European Community and the United States of America renewing a programme of cooperation in higher education and vocational education and training (with annex). Vienna, 21 June 2006

Entry into force: 1 April 2007 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47944. **European Union and United States of America**

Agreement between the European Union and the Government of the United States of America on the security of classified information. Washington, 30 April 2007

Entry into force: 30 April 2007 by signature, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47945. **European Community and New Zealand**

Agreement on scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of New Zealand (with annex). Brussels, 16 July 2008

Entry into force: 30 January 2009 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47946. European Community and Egypt

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Arab Republic of Egypt (with annexes). Cairo, 21 June 2005

Entry into force: provisionally on 21 June 2005 by signature and definitively on 27 February 2008 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Arabic, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47947. European Community and India

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of the Republic of India (with annex). New Delhi, 23 November 2001

Entry into force: 14 October 2002 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hindi, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47948. European Community and its Member States and Chile

Framework Cooperation Agreement leading ultimately to the establishment of a political and economic association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part (with annex). Florence, 21 June 1996

Entry into force: 1 February 1999 by notification, in accordance with article 42

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47949. Argentina and Equatorial Guinea

Memorandum of understanding between the Argentine Republic and the Republic of Equatorial Guinea for the strengthening of the cooperation in the fields of human rights and good governance. Buenos Aires, 13 February 2008

Entry into force: 13 February 2008 by signature

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47950. European Atomic Energy Community, European Community and Switzerland

Agreement on scientific and technological cooperation between the European Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other part (with annexes). Brussels, 16 January 2004

Entry into force: provisionally on 1 January 2004 and definitively on 14 May 2006 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47951. European Atomic Energy Community, European Community and Switzerland

Agreement on scientific and technological cooperation between the European Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other part (with annexes and final act and declarations). Luxembourg, 25 June 2007

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 28 February 2008 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47952. European Community and Israel

Agreement on scientific and technical cooperation between the European Community and the State of Israel (with annexes and final act and declaration). Brussels, 16 July 2007

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 17 December 2008 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47953. European Community and China

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of the People's Republic of China (with annex). Brussels, 22 December 1998

Entry into force: 14 December 1999 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: Chinese, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47954. European Community and China

Exchange of letters constituting an agreement between the European Community and the People's Republic of China pursuant to Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions in the schedules of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the course of their accession to the European Union (with annex). Brussels, 3 April 2006 and Beijing, 13 April 2006

Entry into force: 13 April 2006, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Chinese, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47955. European Community and United States of America

Agreement between the Government of the United States of America and the European Community on the coordination of energy-

efficiency labelling programs for office equipment (with annexes).
Washington, 20 December 2006

Entry into force: 29 December 2006 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47956. Germany and Inter-American Development Bank

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Inter-American Development Bank concerning the provision of German nationals as associate professional officers to carry out multilateral development cooperation activities.
Washington, 21 June 2010

Entry into force: 21 October 2010 by signature, in accordance with article 12

Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 47957. European Community and Israel

Agreement on scientific and technical cooperation between the European Community and the State of Israel (with annexes).
Brussels, 10 June 2003

Entry into force: provisionally on 10 June 2003 by signature, definitively on 12 May 2004 by notification, with retroactive effect from 16 December 2002, in accordance with article 5

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47958. European Communities and their Member States and Albania

Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Albania, of the other part (with final act and annexes and joint declarations and declaration and protocols and procès-verbal of rectification, Brussels, 22 January 2008). Luxembourg, 12 June 2006

Entry into force: 1 April 2009, in accordance with article 135

Authentic texts: Albanian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Note: See also annex A, No. 47958

No. 47959. Argentina and Uruguay

Exchange of letters constituting an agreement between the Argentine Republic and the Eastern Republic of Uruguay relating to the tax exemption scheme for the introduction on the territory of the other state of vehicles for diplomatic and consular officers, armed forces and administrative staff of both countries. Buenos Aires, 6 November 1997

Entry into force: 6 November 2007, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

Note: See also annex A, No. 47959

No. 47960. Latvia and Belarus

Memorandum between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Belarus in the field of energy.
Minsk, 18 February 2009

Entry into force: 18 February 2009 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: Belarusian, Latvian and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47961. Latvia and Tajikistan

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Tajikistan on international road traffic. Dushanbe, 11 July 2009

Entry into force: 15 January 2010 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: Latvian, Russian and Tajik
Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47962. Latvia and Tajikistan

Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Republic of Tajikistan on economic, industrial, scientific and technical cooperation. Dushanbe, 11 July 2009

Entry into force: 28 November 2009 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Latvian and Tajik
Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 15 October 2010

No. 47963. Upper Volta and Niger

Protocol of Agreement between the Republic of Niger and the Republic of Upper Volta. Niamey, 23 June 1964

Entry into force: 23 June 1964 by signature

Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Burkina Faso, 7 October 2010

No. 47964. Burkina Faso and Niger

Agreement between the Government of the Republic of Niger and the Revolutionary Government of Burkina Faso on the establishment of the frontier between the two countries. Ouagadougou, 28 March 1987

Entry into force: 28 March 1987 by signature, in accordance with article 9

Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Burkina Faso, 7 October 2010

No. 47965. Burkina Faso and Niger

Protocol of Agreement between the Government of the Republic of Niger and the Revolutionary Government of Burkina Faso on the establishment of the frontier between the two countries. Ouagadougou, 28 March 1987

Entry into force: 28 March 1987 by signature, in accordance with article 21

Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Burkina Faso, 7 October 2010

No. 47966. **Burkina Faso and Niger**

Special Agreement to seize the International Court of Justice concerning the frontier dispute between Burkina Faso and the Republic of Niger. Niamey, 24 February 2009

Entry into force: 20 November 2009 by notification, in accordance with article 8. In accordance with article 8, article 10 is applied as of 24 February 2009.

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Burkina Faso, 7 October 2010

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of October 2010: No. 1352

No. 1352. United Nations and Southern African Development Community

Framework for cooperation between the Southern African Development Community Secretariat and the United Nations. New York, 21 September 2010

Entry into force: 21 September 2010 by signature, in accordance with article IV

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2010

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 586. **Multilateral**

Convention (No. 3) concerning the employment of women before and after childbirth, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946. Washington, 28 November 1919

Denunciation

Slovenia

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office: 1 March 2010
Date of effect: 1 March 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 792. **Multilateral**

Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Geneva, 11 July 1947

Ratification

Tajikistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 October 2009
Date of effect: 21 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 September 2009
Date of effect: 17 September 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 1870. **Multilateral**

Convention (No. 94) concerning labour clauses in public contracts, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961. Geneva, 29 June 1949

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 1871. **Multilateral**

Convention (No. 95) concerning the protection of wages. Geneva, 1 July 1949

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 September 2009
Date of effect: 17 September 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 2181. **Multilateral**

Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Geneva, 29 June 1951

Ratification

Namibia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 6 April 2010
Date of effect: 6 April 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 2838. **Multilateral**

Convention (No. 102) concerning minimum standards of social security. Geneva, 28 June 1952

Ratification

Romania

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 15 October 2009
Date of effect: 15 October 2010. Accepting Parts II, III, V, VII and VIII of the Convention.
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 2907. **Multilateral**

Convention (No. 103) concerning maternity protection (revised 1952). Geneva, 28 June 1952

Denunciation (pursuant to the ratification of Convention No. 183, in accordance with article 16)

Slovenia

Date: 1 March 2011
Date of effect: 1 March 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations:
International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 3511. **Multilateral**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Second Protocol to The Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 13 September 2010

Date of effect: 13 December 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 14 October 2010

Ratification (with declaration)

Belgium

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 13 October 2010

Date of effect: 13 January 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 26 October 2010

No. 4738. **Multilateral**

Convention (No.107) concerning the protection and integration of indigenous and other tribal and semi-tribal populations in independent countries. Geneva, 26 June 1957

Denunciation

Portugal

Notification effected with the Director-General of the International Labour Office: 7 October 2009

Date of effect: 7 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 5334. **Multilateral**

Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Vienna, 1 July 1959

Acceptance (with reservations)

Oman

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 3 August 2010

Date of effect: 3 August 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 October 2010

No. 6193. **Multilateral**

Convention against discrimination in education. Paris, 14 November 1960 and 15 December 1960

Acceptance

Seychelles

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 July 2010

Date of effect: 27 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 5 October 2010

No. 7525. **Multilateral**

Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. New York, 10 December 1962

Ratification (with declarations)

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 October 2010

Date of effect: 12 January 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 October 2010

No. 8279. **Multilateral**

Convention (No. 122) concerning employment policy. Geneva, 9 July 1964

Ratification

Fiji

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010

Date of effect: 18 January 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Burkina Faso

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 October 2009

Date of effect: 28 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Gabon

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 October 2009

Date of effect: 1 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 10355. **Multilateral**

Convention (No. 127) concerning the maximum permissible weight to be carried by one worker. Geneva, 28 June 1967

Ratification

India

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 26 March 2010

Date of effect: 26 March 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 11565. **Multilateral**

Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Geneva, 25 June 1969

Ratification

Fiji

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010

Date of effect: 18 January 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 September 2009
Date of effect: 17 September 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 12140. Multilateral

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Albania

Bulgaria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 September 2010
Date of effect: 13 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

Acceptance of accession of Serbia

Bulgaria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 September 2010
Date of effect: 13 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

Acceptance of accession of Serbia

Czech Republic

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16 September 2010
Date of effect: 15 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

Acceptance of accession of Serbia

Latvia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 September 2010
Date of effect: 12 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

No. 12659. Multilateral

Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Geneva, 23 June 1971

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 September 2009
Date of effect: 17 September 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 14403. Multilateral

Statutes of the World Tourism Organization (WTO). Mexico City, 27 September 1970

Amendment to Article 38 of the Statutes of the World Tourism Organization (WTO). Torremolinos, 25 September 1979

Entry into force: 9 May 2008, in accordance with article 33 of the Statutes.

Authentic texts: English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 8 October 2010

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Objection to the reservation made by the Lao People's Democratic Republic upon ratification

Finland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 5 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 October 2010

Declaration

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 October 2010

Objection to the reservation made by the Lao People's Democratic Republic upon ratification

Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 13 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 October 2010

Objection to the reservation made by the Lao People's Democratic Republic upon ratification

Austria

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 13 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 October 2010

Communication regarding the reservation made by the Lao People's Democratic Republic upon ratification

Sweden

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2010

Communication regarding the reservation made by the Lao People's Democratic Republic upon ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 October 2010

No. 14841. **Multilateral**

Convention (No. 139) concerning prevention and control of occupational hazards caused by carcinogenic substances and agents. Geneva, 24 June 1974

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 June 2010
Date of effect: 17 June 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 14862. **Multilateral**

Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Geneva, 26 June 1973

Declaration

Argentina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 25 May 2010
Date of effect: 25 May 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Afghanistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 7 April 2010
Date of effect: 7 April 2011. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 14 years.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Haiti

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 3 June 2009
Date of effect: 3 June 2010. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 14 years.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Guinea-Bissau

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 5 March 2009
Date of effect: 5 March 2010. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 14 years.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Kiribati

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 June 2009
Date of effect: 17 June 2010. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 14 years.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 15020. **Multilateral**

Convention on registration of objects launched into outer space. New York, 12 November 1974

Accession

Costa Rica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 October 2010
Date of effect: 14 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 October 2010

No. 15823. **Multilateral**

Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Geneva, 23 June 1975

Ratification

Burkina Faso

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 October 2009
Date of effect: 28 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 16197. **Multilateral**

Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 21 May 1963

Protocol to amend the Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 12 September 1997

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 21 September 2010
Date of effect: 21 December 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 October 2010

No. 16705. **Multilateral**

Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Geneva, 21 June 1976

Ratification

Afghanistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 7 April 2010
Date of effect: 7 April 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Israel

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 January 2010
Date of effect: 21 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 17583. **Multilateral**

Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity. Bangkok, 27 March 1976

Accession

Vanuatu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010
Date of effect: 10 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 October 2010

No. 18387. **Federal Republic of Germany and Nepal**

Agreement between His Majesty's Government of Nepal and the Government of the Federal Republic of Germany regarding technical co-operation. Kathmandu, 30 May 1974

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and His Majesty's Government of Nepal amending the Agreement of 30 May 1974 regarding technical cooperation. Kathmandu, 23 October 2008 and 7 December 2009

Entry into force: 7 December 2009, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English, German and Nepali

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

No. 19653. **Multilateral**

Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Geneva, 27 June 1978

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 February 2010
Date of effect: 22 February 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Gabon

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 October 2009
Date of effect: 1 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification

Cambodia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 October 2010
Date of effect: 13 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 October 2010

No. 20690. **Multilateral**

Convention (No. 147) concerning minimum standards in merchant ships. Geneva, 29 October 1976

Ratification

Benin

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 4 February 2010
Date of effect: 4 February 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 21931. **Multilateral**

International Convention Against the Taking of Hostages. New York, 17 December 1979

Accession (with reservation and declaration)

Singapore

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2010
Date of effect: 21 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2010

No. 22344. **Multilateral**

Convention (No. 154) concerning the promotion of collective bargaining. Geneva, 19 June 1981

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 September 2009
Date of effect: 17 September 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 22345. **Multilateral**

Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Geneva, 22 June 1981

Ratification

Tajikistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 October 2009
Date of effect: 21 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981. Geneva, 20 June 2002

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 March 2010
Date of effect: 1 March 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 23439. **Multilateral**

Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Geneva, 20 June 1983

Ratification

Afghanistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 7 April 2010

Date of effect: 7 April 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 23645. **Multilateral**

Convention (No. 158) concerning termination of employment at the initiative of the employer. Geneva, 22 June 1982

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 February 2010

Date of effect: 22 February 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 25799. **Multilateral**

Convention (No. 161) concerning occupational health services. Geneva, 26 June 1985

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 June 2010

Date of effect: 17 June 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 25944. **Multilateral**

Convention (No. 160) concerning labour statistics. Geneva, 25 June 1985

Ratification

Hungary

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 April 2010

Date of effect: 9 April 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography. New York, 25 May 2000

Territorial application to the Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Sint Eustatius and Saba)

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 October 2010

No. 27660. **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and St. Lucia**

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Saint Lucia for air services between and beyond their respective territories. Castries, 31 August 1989

Termination in accordance with:

No. 47861 Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Saint Lucia concerning air services (with annex). London, 13 April 2010

Entry into force: 13 April 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 October 2010

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 22 October 2010

No. 27865. **Multilateral**

Convention (No. 167) concerning safety and health in construction. Geneva, 20 June 1988

Ratification

Serbia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 16 September 2009

Date of effect: 16 September 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 30865. **Multilateral**

Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic, North East Atlantic, Irish and North Seas. New York, 17 March 1992

Amendment to the Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas. Esbjerg, 22 August 2003

Acceptance

Sweden

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 October 2010

Date of effect: 31 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2010

No. 32022. **Multilateral**

International Grains Agreement, 1995. London, 5 December 1994 and 7 December 1994

Grains Trade Convention, 1995. London, 7 December 1994

Accession

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 October 2010

Date of effect: 21 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 October 2010

No. 33639. **Multilateral**

Convention (No. 174) concerning the prevention of major industrial accidents. Geneva, 22 June 1993

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 March 2010
Date of effect: 1 March 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 34028. **Multilateral**

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context. Espoo, Finland, 25 February 1991

Accession

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 October 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 October 2010

No. 34473. **Multilateral**

Convention (No. 175) concerning part-time work. Geneva, 24 June 1994

Ratification

Hungary

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 April 2010
Date of effect: 9 April 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 35009. **Multilateral**

Convention (176) concerning safety and health in mines. Geneva, 22 June 1995

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 4 February 2010
Date of effect: 4 February 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 36659. **Multilateral**

Convention (No. 177) concerning home work. Geneva, 20 June 1996

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 36794. **Multilateral**

Convention (No. 181) concerning private employment agencies. Geneva, 19 June 1997

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 February 2010
Date of effect: 22 February 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 37245. **Multilateral**

Convention (No. 182) concerning the prohibition and immediate action for the elimination of the worst forms of child labour. Geneva, 17 June 1999

Ratification

Afghanistan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 7 April 2010
Date of effect: 7 April 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 37481. **Germany and Nicaragua**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua concerning technical cooperation. Managua, 23 November 1995

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua concerning the inclusion of the German Development Service in the Agreement of 23 November 1995 concerning technical cooperation. Granada, 12 April 2010

Entry into force: 12 April 2010, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 7 October 2010

No. 37924. **Multilateral**

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982

relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 28 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

No. 38214. **United States of America and Argentina**

Air Transport Services Agreement between the Governments of the United States of America and the Republic of Argentina. Buenos Aires, 22 October 1985

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Republic of Argentina and the Government of the United States of America amending the Air Transport Services Agreement of 22 October 1985. Buenos Aires, 3 July 2007

Entry into force: 3 July 2007, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 38441. **Multilateral**

Convention (No. 183) concerning the revision of the Maternity Protection Convention (revised), 1952. Geneva, 15 June 2000

Ratification

Slovenia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 March 2010
Date of effect: 1 March 2011. Specifying, pursuant to article 4 (2) of the Convention, that the period of maternity leave is 105 days.
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification (with declarations)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 12 October 2010
Date of effect: 1 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 October 2010

No. 39123. **Multilateral**

Co-operative Agreement for Arab States in Asia for research, development and training related to nuclear science and technology (ARASIA). Vienna, 12 June 2002

Acceptance of the first extension of the Agreement

Oman

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 3 August 2010
Date of effect: 3 August 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 October 2010

No. 39130. **Multilateral**

Convention on jurisdiction, applicable law, recognition, enforcement and co-operation in respect of parental responsibility and measures for the protection of children. The Hague, 19 October 1996

Ratification (with declarations and reservations)

Romania

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 8 September 2010
Date of effect: 1 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

Ratification (with declarations and reservations)

Spain

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 6 September 2010
Date of effect: 1 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

Ratification (with declaration)

Luxembourg

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 5 August 2010
Date of effect: 1 December 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 October 2010

No. 39481. **Multilateral**

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 1 February 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 28 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Territorial application to the Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Sint Eustatius and Saba)

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
11 October 2010

Ratification

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 28 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
29 October 2010

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Territorial application to the Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Sint Eustatius and Saba)

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
11 October 2010

Ratification

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 28 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
29 October 2010

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 28 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
29 October 2010

No. 39583. European Community and its Member States and Switzerland

Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other, on the free movement of persons. Luxembourg, 21 June 1999

Protocol to the Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other, on the free movement of persons, regarding the participation, as contracting parties, of the Republic of Bulgaria and Romania pursuant to their accession to the European Union (with annexes and joint declaration and declaration). Brussels, 27 May 2008

Entry into force: 1 June 2009 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 39591. Multilateral

Convention (No. 184) concerning safety and health in agriculture. Geneva, 21 June 2001

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
Date of effect: 18 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Ukraine

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 1 December 2009
Date of effect: 1 December 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Burkina Faso

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 28 October 2009
Date of effect: 28 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 39640. Multilateral

International Cocoa Agreement, 2001. Geneva, 2 March 2001

Accession

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 October 2010
Date of effect: 4 October 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
4 October 2010

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010
Date of effect: 27 January 2011
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
29 October 2010

No. 41069. Multilateral

Convention (No. 185) revising the Seafarers' Identity Documents Convention, 1958. Geneva, 19 June 2003

Ratification

Kazakhstan

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 17 May 2010
Date of effect: 17 November 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification**Brazil**

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 21 January 2010
 Date of effect: 21 July 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification**Bosnia and Herzegovina**

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 18 January 2010
 Date of effect: 18 July 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification**Russian Federation**

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 26 February 2010
 Date of effect: 26 August 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 42146. Multilateral

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Ratification (with reservation)**Bahrain**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 October 2010
 Date of effect: 4 November 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 October 2010

Territorial application to the Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Sint Eustatius and Saba)**Netherlands**

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 11 October 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 October 2010

No. 42651. Multilateral

Agreement for the establishment of the Global Crop Diversity Trust. Rome, 4 October 2003

Accession**Slovakia**

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 28 May 2010
 Date of effect: 28 May 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 1 October 2010

No. 42671. Multilateral

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. Paris, 17 October 2003

Ratification**Vanuatu**

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22 September 2010
 Date of effect: 22 December 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 5 October 2010

Ratification**Jamaica**

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 September 2010
 Date of effect: 27 December 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

Ratification**Democratic Republic of the Congo**

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 28 September 2010
 Date of effect: 28 December 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

No. 43403. International Development Association and Kyrgyzstan

Financing Agreement (Second Village Investment Project) between the Kyrgyz Republic and the International Development Association. Washington, 3 October 2006

* Financing Agreement (Additional Financing for Second Village Investment Project) between the Kyrgyz Republic and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Bishkek, 18 January 2010

Entry into force: 20 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

No. 43649. Multilateral

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Ratification**Democratic Republic of the Congo**

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 28 September 2010
 Date of effect: 1 November 2010
 Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

Accession

Maldives

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 14 October 2010

Date of effect: 1 December 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 26 October 2010

No. 43977. Multilateral

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural expressions. Paris, 20 October 2005

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 26 July 2010

Date of effect: 26 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 5 October 2010

Ratification

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 28 September 2010

Date of effect: 28 December 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

Accession

Honduras

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 31 August 2010

Date of effect: 30 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

No. 44030. Argentina and Ecuador

Agreement on cooperation and coordination in the field of agricultural and livestock farming health between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador. Buenos Aires, 28 September 2006

Protocol additional to the Agreement on cooperation and coordination in the field of agricultural and livestock farming health between the Argentine Republic and the Republic of Ecuador. Buenos Aires, 20 September 2007

Entry into force: 20 September 2007 by signature, in accordance with article 4

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 44910. Multilateral

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 October 2010

Date of effect: 3 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 October 2010

Objection to the reservation made by the Islamic Republic of Iran upon accession

Mexico

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2010

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010

Date of effect: 28 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Accession

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010

Date of effect: 28 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

No. 45528. European Communities and their Member States and Israel

Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the State of Israel, of the other part. Brussels, 20 November 1995

Exchange of letters constituting an agreement between the European Community and the State of Israel concerning reciprocal liberalisation measures on agricultural products, processed agricultural products and fish and fishery products, the replacement of Protocols 1 and 2 and their annexes and amendments to the Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the State of Israel, of the other part (with annexes and letter). Brussels, 4 November 2009

Entry into force: 1 January 2010, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 45694. **Multilateral**

Convention on the protection of the underwater cultural heritage.
Paris, 2 November 2001

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 27 July 2010

Date of effect: 27 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 5 October 2010

Ratification (with declaration)

Argentina

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 19 July 2010

Date of effect: 19 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 5 October 2010

Ratification

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 28 September 2010

Date of effect: 28 December 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

Ratification

Honduras

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 23 July 2010

Date of effect: 23 October 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 12 October 2010

No. 45698. **European Communities and their Member States and Croatia**

Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part. Luxembourg, 29 October 2001

Protocol to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union (with annexes). Brussels, 15 July 2008

Entry into force: provisionally on 1 August 2007 and definitively on 1 March 2009 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 13

Authentic texts: Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 45703. **European Communities and their Member States and The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States of the one part, and the Former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part. Luxembourg, 9 April 2001

Protocol to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union (with annexes and joint declaration). Brussels, 22 February 2008

Entry into force: provisionally on 1 January 2007 and definitively on 1 November 2008, in accordance with article 12

Authentic texts: Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 45739. **Multilateral**

Convention (No. 187) concerning the Promotional Framework for Occupational Safety and Health. Geneva, 15 June 2006

Ratification

Serbia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 16 September 2009

Date of effect: 16 September 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Republic of Moldova

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 12 February 2010

Date of effect: 12 February 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Slovakia

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 22 February 2010

Date of effect: 22 February 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Registration of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 9 March 2010

Date of effect: 9 March 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 October 2010

No. 45988. International Development Association and Kyrgyzstan

Financing Agreement (Energy Emergency Assistance Project) between Kyrgyz Republic and the International Development Association. Bishkek, 22 December 2008

* Financing Agreement (Additional Financing for Energy Emergency Assistance Project) between Kyrgyz Republic and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Bishkek, 1 February 2010

Entry into force: 5 August 2010 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 22 October 2010

No. 46054. International Fund for Agricultural Development and Niger

Grant Agreement (Project for the promotion of local initiative for development in Aguié) between the Republic of the Niger and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 September 2003

* Letter of Amendment to the Grant Agreement (Project for the promotion of local initiative for development in Aguié) between the Republic of the Niger and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 27 April 2009 and Niamey, 3 June 2009

Entry into force: 27 April 2009, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46288. International Fund for Agricultural Development and Albania

Programme Loan Agreement (Programme for Sustainable Development in Rural Mountain Areas) between the Republic of Albania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 June 2006

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Programme for Sustainable Development in Rural Mountain Areas) between the Republic of Albania and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 18 June 2008 and Tirana, 15 July 2008

Entry into force: 18 June 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Programme for Sustainable Development in Rural Mountain Areas) between the Republic of Albania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 26 November 2008 and Tirana, 12 December 2008

Entry into force: 26 November 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46294. International Fund for Agricultural Development and Niger

Loan Agreement (Project for the promotion of local initiative for development in Aguié) between the Republic of the Niger and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 May 2003

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Project for the promotion of local initiative for development in Aguié) between the Republic of the Niger and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 27 April 2009 and Niamey, 3 June 2009

Entry into force: 27 April 2009, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46487. International Fund for Agricultural Development and Syrian Arab Republic

Project Loan Agreement (Idleb Rural Development Project) between the Syrian Arab Republic and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 February 2003

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Idleb Rural Development Project) between the Syrian Arab Republic and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 8 February 2007 and Damascus, 8 February 2007

Entry into force: 8 February 2007 by countersignature, in accordance with article 4

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46494. International Fund for Agricultural Development and Mongolia

Programme Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Programme) between Mongolia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 November 2002

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Programme) between Mongolia and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 28 August 2008 and Ulaanbaatar, 8 September 2008

Entry into force: 28 August 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46495. International Fund for Agricultural Development and Djibouti

Loan Agreement (Microfinance and Microenterprise Development Project) between the Republic of Djibouti and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 21 February 2003

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Microfinance and Microenterprise Development Project) between the Republic of Djibouti and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 1 April 2009 and Djibouti, 8 July 2009

Entry into force: 1 April 2009, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46496. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

Loan Agreement (Development of Investment and Export Cultures Project) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 7 February 2003

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Development of Investment and Export Cultures Project) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 29 May 2008 and Kigali, 11 July 2008

Entry into force: 29 May 2008, in accordance with its provisions
Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46509. International Fund for Agricultural Development and Guatemala

Loan Agreement (National Rural Development Programme Phase I: Western Region) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 April 2006

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (National Rural Development Programme Phase I: Western Region) between the Republic of Guatemala and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 5 October 2007 and Guatemala City, 30 October 2007

Entry into force: with retroactive effect from 1 September 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46526. International Fund for Agricultural Development and Bosnia and Herzegovina

Project Loan Agreement (Rural Enterprise Enhancement Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Fund for Agricultural Development. Sarajevo, 28 September 2006

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Rural Enterprise Enhancement Project) between Bosnia and Herzegovina and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 28 January 2009 and Sarajevo, 13 March 2009

Entry into force: with retroactive effect from 1 January 2009, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46527. International Fund for Agricultural Development and Bangladesh

Project Loan Agreement (Market Infrastructure Development Project in Charland Regions) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 May 2006

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Market Infrastructure Development Project in Charland Regions) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 21 January 2008 and Dhaka, 18 February 2008

Entry into force: 21 January 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46533. International Fund for Agricultural Development and Madagascar

Loan Agreement (Upper Basin of Mandraré Execution Project - Phase II (PHBM II)) between the Republic of Madagascar and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 31 January 2001

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Upper Basin of Mandraré Execution Project - Phase II (PHBM II)) between the Republic of Madagascar and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 18 January 2007 and Antananarivo, 20 February 2007

Entry into force: 18 January 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46540. International Fund for Agricultural Development and Cambodia

Project Loan Agreement (Community-Based Rural Development Project in Kampong Thom and Kampot) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 January 2001

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Community-Based Rural Development Project in Kampong Thom and Kampot) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 24 March 2006 and Phnom Penh, 20 April 2006

Entry into force: 24 March 2006, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 46621. International Fund for Agricultural Development and India

Programme Loan Agreement (Post-Tsunami Sustainable Livelihoods Programme for the Coastal Communities of Tamil Nadu) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 11 November 2005

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Post-Tsunami Sustainable Livelihoods Programme for the Coastal Communities of Tamil Nadu) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 23 September 2008 and New Delhi, 12 January 2009

Entry into force: 23 September 2008, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Post-Tsunami Sustainable Livelihoods Programme for the Coastal Communities of Tamil Nadu) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 February 2007 and Chennai, 13 March 2007

Entry into force: 16 February 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 18 October 2010

No. 47284. European Community and United States of America

Agreement between the European Community and the United States of America renewing a programme of cooperation in higher education and vocational education and training. Washington, 18 December 2000

Termination in accordance with:

No. 47943 Agreement between the European Community and the United States of America renewing a programme of cooperation in higher education and vocational education and training (with annex). Vienna, 21 June 2006

Entry into force: 1 April 2007

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 4 October 2010

No. 47285. European Community and United States of America

Agreement between the European Community and the Government of the United States of America on the coordination of energy-efficient labelling programs for office equipment. Washington, 19 December 2000

Termination in accordance with:

No. 47955 Agreement between the Government of the United States of America and the European Community on the coordination of energy-efficiency labelling programs for office equipment (with annexes). Washington, 20 December 2006

Entry into force: 29 December 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 4 October 2010

No. 47287. European Community and United States of America

Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of the United States of America. Washington, 5 December 1997

Exchange of notes constituting an agreement extending and amending the Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Government of the United States of America (with annex). Brussels, 15 May 2009 and Washington, 8 July 2009

Entry into force: 16 July 2009, with retroactive effect from 14 October 2008, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

No. 47331. Argentina and United States of America

Letter of Agreement on narcotics control and law enforcement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United States of America. Buenos Aires, 17 September 2004

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United States of America amending the Face Sheet Amendment identifying additional funds for the Northern and Northeastern Border Task Forces under the Letter of Agreement on international control of drug trafficking and law enforcement of 17 September 2004 (with attachment). Buenos Aires, 25 September 2007 and 27 September 2007

Entry into force: 27 September 2007, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

No. 47713. Multilateral

Convention on Cluster Munitions. Dublin, 30 May 2008

Ratification

Cape Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 October 2010

Date of effect: 1 May 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 October 2010

Ratification

St. Vincent and the Grenadines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 October 2010

Date of effect: 1 May 2011

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 October 2010

No. 47934. Multilateral

Statute of the International Renewable Energy Agency (IRENA). Bonn, 26 January 2009

Ratification

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Government of Germany: 9 June 2010

Date of effect: 9 July 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also part I, No. 47934

Ratification

Eritrea

Deposit of instrument with the Government of Germany: 6 July 2010

Date of effect: 5 August 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also part I, No. 47934

Ratification

European Union

Deposit of instrument with the Government of Germany: 5 July 2010

Date of effect: 4 August 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also part I, No. 47934

Ratification

Japan

Deposit of instrument with the Government of Germany: 1 July 2010

Date of effect: 31 July 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also part I, No. 47934

Ratification

Samoa

Deposit of instrument with the Government of Germany: 5 July 2010

Date of effect: 4 August 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 October 2010

Note: See also part I, No. 47934

scheme for the introduction on the territory of another state of vehicles of diplomatic and consular officers, of armed forces and of administrative staff of both countries of 6 November 1997. Buenos Aires, 18 February 2008

Entry into force: 18 February 2008

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 14 October 2010

Note: See also part I, No. 47959

No. 47940. European Community and Russian Federation

Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and the Government of the Russian Federation. Brussels, 16 November 2000

Agreement renewing the Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and the Government of the Russian Federation. Rome, 6 November 2003

Entry into force: 20 February 2004 by notification, in accordance with article 2

Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Russian, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Note: See also part I, No. 47940

Exchange of notes constituting an agreement renewing the Agreement on cooperation in science and technology between the European Community and the Government of the Russian Federation. Brussels, 23 June 2009 and 9 November 2009

Entry into force: 10 November 2009, with retroactive effect from 20 February 2009, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Note: See also part I, No. 47940

No. 47958. European Communities and their Member States and Albania

Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Albania, of the other part. Luxembourg, 12 June 2006

Protocol to the Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Albania, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Bulgaria and Romania to the European Union. Brussels, 19 November 2008

Entry into force: 1 April 2009, in accordance with article 12

Authentic texts: Albanian, Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 4 October 2010

Note: See also part I, No. 47958

No. 47959. Argentina and Uruguay

Exchange of letters constituting an agreement between the Argentine Republic and the Eastern Republic of Uruguay relating to the tax exemption scheme for the introduction on the territory of the other state of vehicles for diplomatic and consular officers, armed forces and administrative staff of both countries. Buenos Aires, 6 November 1997

Agreement terminating the Agreement between the Argentine Republic and the Eastern Republic of Uruguay relating to the tax exemption

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Part I

No. 39583. **European Community and its Member States and Switzerland**

Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other, on the free movement of persons (with annexes and final act). Luxembourg, 21 June 1999

Entry into force: 1 June 2002, in accordance with article 25
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 1 October 2003

[This Agreement was originally registered as "Multilateral", along with subsequent actions. To follow the current practice, applied since 1994/1995, this Agreement should have been registered as "bilateral". The qualification "multilateral" has been changed to "bilateral". Actions are kept in TIPS "for information" purposes only.]

No. 44689. **Poland and Norway**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kingdom of Norway on mutual protection of classified information. Warsaw, 28 February 2007

Entry into force: 1 January 2008 by notification, in accordance with article 16
Authentic texts: English, Norwegian and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 29 January 2008

[The authentic texts of the Agreement should read English, Norwegian and Polish.]

No. 45211. **Switzerland and Slovakia**

Framework Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Slovak Republic concerning the implementation of the Swiss-Slovak cooperation programme to reduce economic and social disparities within the enlarged European Union (with annexes). Bern, 20 December 2007

Entry into force: 3 March 2008 by notification, in accordance with article 11
Authentic texts: English, German and Slovak
Authentic texts (annexes): English and Slovak
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 5 September 2008

[The authentic text of the annexes should read English and Slovak.]

No. 45528. **European Communities and their Member States and Israel**

Euro-Mediterranean Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the State of Israel, of the other part (with annexes and protocols and final act). Brussels, 20 November 1995

Entry into force: 1 June 2000, in accordance with article 85
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 2 December 2008

[This Agreement was originally registered as "Multilateral", along with subsequent actions. To follow the current practice, applied since 1994/1995, this Agreement should have been registered as "bilateral". The qualification "multilateral" has been changed to "bilateral". Actions are kept in TIPS "for information" purposes only.]

No. 45698. **European Communities and their Member States and Croatia**

Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Croatia, of the other part (with annexes and protocols and final act). Luxembourg, 29 October 2001

Entry into force: 1 February 2005, in accordance with article 129
Authentic texts: Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of the European Union, 12 January 2009

[This Agreement was originally registered as "Multilateral", along with subsequent actions. To follow the current practice, applied since 1994/1995, this Agreement should have been registered as "bilateral". The qualification "multilateral" has been changed to "bilateral". Actions are kept in TIPS "for information" purposes only.]

Annex A

No. 29545. **Germany and Poland**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Polish Republic concerning frontier crossings and types of traffic across the frontier. Bonn, 6 November 1992

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Poland concerning the amendment of the Agreement concerning border crossings and types of cross border traffic of 6 November 1992 on the deletion of the Hintersee-Entepöl (Dobieszczyn) border crossing from Annex 2 to the above-mentioned Agreement. Warsaw, 16 April 2007 and 14 August 2007

Entry into force: 16 August 2007, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 23 January 2008

[The dates of conclusion of the Arrangement should read 16 April 2007
and 14 August 2007.]

Alphabetical Index

A

Administration

A-47959	36
I-47897	11
I-47898	11
I-47899	11
I-47927	14
I-47955	17
I-47959	18

Afghanistan

A-14862	24
A-16705	24
A-23439	26
A-37245	27

Africa

I-47890	10
---------------	----

Agricultural commodities

A-32022	26
---------------	----

Agriculture

A-11565	22
A-39591	29
A-42651	30
A-44030	31
A-46496	34
A-46621	34

Albania

A-46288	33
A-47958	36
I-47900	11
I-47958	18

Algeria

I-47857	7
I-47858	7
I-47859	7
I-47860	7

Argentina

A-14862	24
A-38214	28
A-44030	31
A-45694	32
A-47331	35
A-47959	36
I-47917	13
I-47918	13
I-47920	13
I-47921	13
I-47922	14
I-47923	14
I-47924	14
I-47925	14
I-47926	14
I-47927	14
I-47928	14
I-47929	14
I-47935	15

I-47949	17
I-47959	18
Armenia	
I-47903	12
Asia	
A-17583	25
Assistance	
A-37481	27
A-45988	33
I-47856	7
I-47860	7
I-47865	8
I-47867	8
I-47875	9
I-47876	9
I-47928	14
Associations	
A-45528	31, 37
A-45698	32, 37
A-45703	32
A-47958	36
I-45528	31, 37
I-45698	32, 37
I-47948	17
I-47958	18
Australia	
I-47864	8
Austria	
A-14668	23
I-47939	16
Aviation	
A-27660	26
A-38214	28
I-47861	7
I-47862	7
I-47863	7
I-47909	12

B

Bahrain

A-42146	30
---------------	----

Bangladesh

A-46527	34
I-47868	8
I-47897	11

Belarus

I-47960	18
---------------	----

Belgium

A-3511	22
I-47939	16

Benin

A-20690	25
I-47891	10

Bosnia and Herzegovina

A-1870	21
A-33639	27
A-34473	27
A-35009	27
A-36659	27
A-36794	27
A-39591	29
A-41069	29
A-45739	32
A-46526	34
Brazil	
A-41069	29
I-47892	11
I-47921	13
I-47932	14
Bulgaria	
A-12140	23
I-47939	16
Burkina Faso	
A-15823	24
A-39591	29
A-8279	22
I-47887	10
I-47964	18
I-47965	18
I-47966	19
Burundi	
I-47886	10

C

Cambodia	
A-20378	25
A-46540	34
I-47888	10
Canada	
I-47865	8
Charters-Constitutions-Statutes	
A-14403	23
A-17583	25
A-38544	28
A-47934	35, 36
I-47934	15
I-47938	16
Chemical products	
A-39973	29
Children-Minors-Youth	
A-27531	26
A-37245	27
A-39130	28
A-39574	28
Chile	
I-47948	17
China	
I-47953	17
I-47954	17
Civil law	
A-12140	23
A-16197	24

A-7525	22
Civil matters	
A-12140	23
A-27531	26
I-47859	7
Colombia	
I-47914	13
Conferences-Meetings	
I-47939	16
Construction	
A-27865	26
Cooperation	
A-18387	25
A-37481	27
A-39123	28
A-39130	28
A-44030	31
A-47284	35
A-47287	35
A-47940	36
I-45211	37
I-47859	7
I-47880	9
I-47881	9
I-47882	10
I-47883	10
I-47884	10
I-47885	10
I-47886	10
I-47887	10
I-47888	10
I-47896	11
I-47899	11
I-47901	12
I-47903	12
I-47908	12
I-47913	13
I-47917	13
I-47918	13
I-47920	13
I-47921	13
I-47922	14
I-47923	14
I-47924	14
I-47926	14
I-47928	14
I-47930	14
I-47931	14
I-47932	14
I-47933	15
I-47935	15
I-47940	16
I-47942	16
I-47943	16
I-47945	16
I-47946	17
I-47947	17
I-47948	17
I-47949	17
I-47950	17
I-47951	17

I-47952.....	17
I-47953.....	17
I-47954.....	17
I-47956.....	18
I-47957.....	18
I-47962.....	18
I-47966.....	19
II-1352.....	20
Costa Rica	
A-15020.....	24
Côte d'Ivoire	
I-47874.....	9
Criminal matters	
A-38544.....	28
A-39574.....	28
A-42146.....	30
A-43649.....	30
I-47856.....	7
I-47860.....	7
I-47917.....	13
Croatia	
A-45698.....	32, 37
I-45698.....	32, 37
Cultural matters	
A-3511.....	22
A-42671.....	30
A-43977.....	31
A-45694.....	32
Customs	
I-47865.....	8
Cyprus	
I-47939.....	16
Czech Republic	
A-12140.....	23
I-47939.....	16

D

Democratic Republic of the Congo	
A-42671.....	30
A-43649.....	30
A-43977.....	31
A-45694.....	32
Denmark	
I-47902.....	12
I-47939.....	16
Development	
A-37481.....	27
A-39123.....	28
A-46054.....	33
A-46288.....	33
A-46294.....	33
A-46487.....	33
A-46495.....	33
A-46496.....	34
A-46509.....	34
A-46526.....	34
A-46527.....	34
A-46533.....	34

A-46540.....	34
A-46621.....	34
I-47870.....	8
I-47871.....	8
I-47872.....	8
I-47873.....	9
I-47893.....	11
I-47896.....	11
I-47916.....	13
I-47956.....	18
Diplomatic and consular relations	
A-47959.....	36
I-47895.....	11
I-47906.....	12
I-47927.....	14
I-47959.....	18
Disaster relief	
A-46621.....	34
Diseases	
A-22345.....	25
A-25799.....	26
Djibouti	
A-46495.....	33
Documents	
A-41069.....	29
Dominican Republic	
A-47934.....	35, 36
I-47895.....	11

E

Economic matters	
I-45211.....	37
I-47874.....	9
I-47903.....	12
I-47913.....	13
I-47915.....	13
I-47923.....	14
I-47948.....	17
I-47962.....	18
Ecuador	
A-44030.....	31
I-47918.....	13
I-47920.....	13
I-47922.....	14
I-47923.....	14
I-47924.....	14
I-47925.....	14
I-47929.....	14
Education	
A-15823.....	24
A-39123.....	28
A-47284.....	35
A-6193.....	22
I-47866.....	8
I-47877.....	9
I-47908.....	12
I-47919.....	13
I-47943.....	16

Egypt	
I-47878.....	9
I-47908.....	12
I-47946.....	17
El Salvador	
I-47917.....	13
I-47926.....	14
I-47927.....	14
Energy	
A-16197.....	24
A-45988.....	33
A-47285.....	35
A-47934.....	35, 36
I-47867.....	8
I-47869.....	8
I-47870.....	8
I-47871.....	8
I-47886.....	10
I-47896.....	11
I-47916.....	13
I-47934.....	15
I-47938.....	16
I-47941.....	16
I-47950.....	17
I-47951.....	17
I-47955.....	17
I-47960.....	18
Engineering	
I-47935.....	15
Environment	
A-14841.....	24
A-16197.....	24
A-22345.....	25
A-25799.....	26
A-30865.....	26
A-33639.....	27
A-34028.....	27
A-35009.....	27
A-37924.....	27
A-39973.....	29
I-47893.....	11
I-47916.....	13
I-47955.....	17
Equatorial Guinea	
I-47928.....	14
I-47949.....	17
Eritrea	
A-47934.....	35, 36
Espoo Convention (environmental impact assessment)	
A-34028.....	27
Estonia	
I-47904.....	12
I-47939.....	16
Europe	
A-45528.....	31, 37
A-45703.....	32
I-45211.....	37
I-45528.....	31, 37
I-47936.....	15
I-47937.....	15
I-47938.....	16

European Atomic Energy Community	
I-47950.....	17
I-47951.....	17
European Communities and their Member States	
A-45528.....	31, 37
A-45698.....	32, 37
A-45703.....	32
A-47958.....	36
I-45528.....	31, 37
I-45698.....	32, 37
I-47958.....	18
European Community	
A-47287.....	35
A-47940.....	36
I-47930.....	14
I-47931.....	14
I-47932.....	14
I-47933.....	15
I-47940.....	16
I-47942.....	16
I-47943.....	16
I-47945.....	16
I-47946.....	17
I-47947.....	17
I-47950.....	17
I-47951.....	17
I-47952.....	17
I-47953.....	17
I-47954.....	17
I-47955.....	17
I-47957.....	18
European Community and its Member States	
A-39583.....	29, 37
I-39583.....	29, 37
I-47948.....	17
European Union	
A-47934.....	35, 36
I-47944.....	16
Extradition	
I-47857.....	7

F

Family matters	
A-2907.....	21
A-586.....	21
A-7525.....	22
Fiji	
A-11565.....	22
A-8279.....	22
Finance	
A-43403.....	30
A-45988.....	33
A-46495.....	33
I-47866.....	8
I-47867.....	8
I-47868.....	8
I-47869.....	8
I-47873.....	9

I-47874.....	9
I-47875.....	9
I-47876.....	9
I-47878.....	9
I-47879.....	9
I-47885.....	10
I-47886.....	10
I-47887.....	10
I-47888.....	10
I-47890.....	10
I-47891.....	10
I-47896.....	11
I-47956.....	18
Finland	
A-14668.....	23
I-47905.....	12
I-47939.....	16
Fishing and fisheries	
A-37924.....	27
Food	
A-42651.....	30
I-47924.....	14
France	
A-7525.....	22
I-47939.....	16
Frontiers	
A-29545.....	37
A-34028.....	27
I-47963.....	18
I-47964.....	18
I-47965.....	18
I-47966.....	19

G

Gabon	
A-19653.....	25
A-8279.....	22
Georgia	
A-3511.....	22
I-47872.....	8
I-47873.....	9
I-47901.....	12
Germany	
A-18387.....	25
A-29545.....	37
A-37481.....	27
I-47880.....	9
I-47881.....	9
I-47882.....	10
I-47883.....	10
I-47884.....	10
I-47885.....	10
I-47886.....	10
I-47887.....	10
I-47888.....	10
I-47895.....	11
I-47896.....	11
I-47897.....	11

I-47898.....	11
I-47899.....	11
I-47919.....	13
I-47939.....	16
I-47956.....	18
Greece	
I-47939.....	16
Guatemala	
A-46509.....	34
Guinea-Bissau	
A-14862.....	24

H

Haiti	
A-14862.....	24
I-47866.....	8
Health and health services	
A-14841.....	24
A-22345.....	25
A-23439.....	26
A-25799.....	26
A-27865.....	26
A-2907.....	21
A-35009.....	27
A-39591.....	29
A-44030.....	31
A-44910.....	31
A-45739.....	32
A-586.....	21
I-47880.....	9
I-47881.....	9
I-47890.....	10
I-47892.....	11
Honduras	
A-43977.....	31
A-45694.....	32
I-47915.....	13
Housing	
I-47925.....	14
Human rights	
A-14668.....	23
A-20378.....	25
A-2181.....	21
A-27531.....	26
A-39481.....	28
A-39574.....	28
A-44910.....	31
A-4738.....	22
A-6193.....	22
A-7525.....	22
A-8279.....	22
I-47949.....	17
Hungary	
A-25944.....	26
A-34473.....	27
I-47939.....	16

I

IAEA	
A-5334	22
ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	23
Immigration	
A-39574	28
I-47889	10
I-47912	12
I-47927	14
India	
A-10355	22
A-46621	34
I-47879	9
I-47947	17
Indonesia	
I-47893	11
Industry	
A-33639	27
A-792	21
I-47903	12
I-47920	13
I-47962	18
Information	
I-44689	37
I-47891	10
I-47900	11
I-47901	12
I-47944	16
Inter-American Development Bank	
I-47956	18
International Atomic Energy Agency (IAEA)	
A-5334	22
International Bank for Reconstruction and Development	
I-47870	8
I-47872	8
I-47875	9
I-47876	9
I-47877	9
I-47878	9
I-47892	11
I-47893	11
I-47894	11
I-47916	13
International Development Association	
A-43403	30
A-45988	33
I-47866	8
I-47867	8
I-47868	8
I-47869	8
I-47871	8
I-47873	9
I-47874	9
I-47879	9
I-47890	10
I-47891	10
International Fund for Agricultural Development	
A-46054	33

A-46288	33
A-46294	33
A-46487	33
A-46494	33
A-46495	33
A-46496	34
A-46509	34
A-46526	34
A-46527	34
A-46533	34
A-46540	34
A-46621	34
I-47914	13
I-47915	13
International Labour Organisation (ILO)	
A-36794	27
A-37245	27
International organizations-Institutions	
A-47934	35, 36
I-47934	15
Investments	
A-43403	30
I-47868	8
I-47914	13
I-47925	14
I-47926	14
Ireland	
A-14668	23
I-47939	16
Israel	
A-16705	24
A-45528	31, 37
I-45528	31, 37
I-47906	12
I-47952	17
I-47957	18
Italy	
I-47939	16

J

Jamaica	
A-42671	30
I-47877	9
Japan	
A-47934	35, 36
I-47941	16
Judicial matters	
A-12140	23
A-39130	28
A-47331	35
I-47859	7

K

Kazakhstan	
A-41069	29
I-47889	10

Kenya	
I-47890.....	10
Kiribati	
A-14862.....	24
Kyrgyzstan	
A-43403.....	30
A-45988.....	33

L

Labour	
A-10355.....	22
A-11565.....	22
A-12659.....	23
A-14841.....	24
A-14862.....	24
A-15823.....	24
A-16705.....	24
A-1870.....	21
A-1871.....	21
A-19653.....	25
A-20690.....	25
A-2181.....	21
A-22344.....	25
A-22345.....	25
A-23439.....	26
A-23645.....	26
A-25799.....	26
A-25944.....	26
A-27865.....	26
A-2838.....	21
A-2907.....	21
A-33639.....	27
A-34473.....	27
A-35009.....	27
A-36659.....	27
A-36794.....	27
A-37245.....	27
A-39591.....	29
A-41069.....	29
A-45739.....	32
A-4738.....	22
A-586.....	21
A-792.....	21
A-8279.....	22
I-47895.....	11
I-47906.....	12
I-47927.....	14
I-47956.....	18
Latvia	
A-12140.....	23
I-47900.....	11
I-47901.....	12
I-47902.....	12
I-47903.....	12
I-47904.....	12
I-47905.....	12
I-47906.....	12
I-47907.....	12

I-47908.....	12
I-47909.....	12
I-47910.....	12
I-47911.....	12
I-47939.....	16
I-47960.....	18
I-47961.....	18
I-47962.....	18
Law of the Sea	
A-37924.....	27
Legal matters	
A-12140.....	23
A-16197.....	24
A-1870.....	21
A-33639.....	27
A-38544.....	28
A-39130.....	28
A-47331.....	35
A-7525.....	22
I-47856.....	7
I-47860.....	7
I-47912.....	12
I-47927.....	14
I-47938.....	16
Lithuania	
I-47919.....	13
I-47939.....	16
Loans	
A-46054.....	33
A-46288.....	33
A-46294.....	33
A-46487.....	33
A-46494.....	33
A-46496.....	34
A-46509.....	34
A-46526.....	34
A-46527.....	34
A-46533.....	34
A-46540.....	34
I-47870.....	8
I-47871.....	8
I-47872.....	8
I-47877.....	9
I-47878.....	9
I-47892.....	11
I-47893.....	11
I-47894.....	11
I-47914.....	13
I-47915.....	13
I-47916.....	13
Luxembourg	
A-39130.....	28
I-47939.....	16

M

Macau Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)	
I-47862.....	7

Madagascar	
A-46533	34
Maldives	
A-43649	30
Mali	
I-47898	11
Malta	
A-34028	27
I-47939	16
Maritime matters	
A-20690	25
A-30865	26
A-45694	32
Marketing	
A-46527	34
Metals	
I-47920	13
Mexico	
A-44910	31
I-47931	14
Migration	
A-39583	29, 37
I-39583	29, 37
I-47858	7
I-47912	12
Military matters	
A-47959	36
I-44689	37
I-47880	9
I-47881	9
I-47882	10
I-47883	10
I-47884	10
I-47959	18
Mining	
A-35009	27
Monetary matters	
I-47914	13
Mongolia	
A-46494	33
I-47869	8
Morocco	
I-47911	12
Mutual relations	
I-47928	14

N

Namibia	
A-2181	21
I-47935	15
Narcotics	
A-43649	30
A-47331	35
Natural resources	
A-15823	24
Navigation	
A-20690	25
Nepal	

A-18387	25
Netherlands	
A-14668	23
A-27531	26
A-39574	28
A-42146	30
I-47865	8
I-47939	16
New Zealand	
I-47945	16
Nicaragua	
A-37481	27
Niger	
A-46054	33
A-46294	33
I-47963	18
I-47964	18
I-47965	18
I-47966	19
Norway	
I-44689	37
Nuclear matters	
A-16197	24
A-39123	28

O

Offices	
A-47285	35
I-47897	11
I-47898	11
I-47899	11
I-47955	17
Oman	
A-39123	28
A-5334	22
Outer space	
A-15020	24

P

Pacific	
A-17583	25
Pakistan	
I-47899	11
Palermo Convention	
A-39574	28
Panama	
I-47894	11
Passports	
I-47889	10
Peace	
II-1352	20
Penal matters	
A-21931	25
A-38544	28
A-39574	28
A-42146	30

Petroleum	
I-47902.....	12
I-47904.....	12
I-47905.....	12
Poland	
A-16197.....	24
A-29545.....	37
I-44689.....	37
I-47864.....	8
I-47939.....	16
Pollution	
A-34028.....	27
Portugal	
A-4738.....	22
I-47939.....	16
Privileges-Immunities	
A-5334.....	22
Property matters	
A-3511.....	22
Public works	
A-19653.....	25

R

Republic of Korea	
I-47910.....	12
I-47930.....	14
Republic of Moldova	
A-38544.....	28
A-45739.....	32
Roads	
A-29545.....	37
I-47918.....	13
I-47929.....	14
I-47961.....	18
Romania	
A-2838.....	21
A-39130.....	28
I-47912.....	12
I-47939.....	16
Rome Statute	
A-38544.....	28
Russian Federation	
A-41069.....	29
A-47940.....	36
I-47940.....	16
Rwanda	
A-46496.....	34
I-47896.....	11

S

Samoa	
A-47934.....	35, 36
Sciences	
A-10355.....	22
A-30865.....	26
A-39123.....	28

A-47940.....	36
I-47908.....	12
I-47919.....	13
I-47935.....	15
I-47940.....	16
Scientific matters	
A-47287.....	35
I-47903.....	12
I-47922.....	14
I-47930.....	14
I-47931.....	14
I-47932.....	14
I-47933.....	15
I-47935.....	15
I-47945.....	16
I-47946.....	17
I-47947.....	17
I-47950.....	17
I-47951.....	17
I-47952.....	17
I-47953.....	17
I-47957.....	18
I-47962.....	18
Sea	
A-30865.....	26
A-37924.....	27
A-41069.....	29
A-45694.....	32
Security	
I-47900.....	11
I-47944.....	16
II-1352.....	20
Serbia	
A-27865.....	26
A-45739.....	32
I-47913.....	13
Services	
A-37481.....	27
I-47882.....	10
I-47883.....	10
I-47884.....	10
Seychelles	
A-6193.....	22
Ships and shipping	
A-20690.....	25
Sierra Leone	
A-44910.....	31
Singapore	
A-21931.....	25
Slovakia	
A-11565.....	22
A-12659.....	23
A-19653.....	25
A-22344.....	25
A-23645.....	26
A-36794.....	27
A-42651.....	30
A-45739.....	32
A-792.....	21
I-45211.....	37
I-47939.....	16

Slovenia	
A-1871	21
A-22345	25
A-2907	21
A-33639	27
A-38441	28
A-586	21
I-47939.....	16
Social matters	
A-2181	21
A-2838	21
A-38441	28
A-46494	33
I-45211.....	37
I-47864.....	8
I-47894.....	11
Southern African Development Community	
II-1352.....	20
Spain	
A-39130	28
I-47889.....	10
I-47939.....	16
Sports	
A-43649	30
St. Kitts and Nevis	
I-47863.....	7
St. Lucia	
I-47861.....	7
St. Vincent and the Grenadines	
A-37924	27
A-39481	28
A-39574	28
A-39973	29
A-44910	31
Statistics	
A-25944	26
Sweden	
A-14668	23
A-30865	26
A-47938	16
I-47939.....	16
Switzerland	
A-39583	29, 37
I-39583.....	29, 37
I-45211.....	37
I-47950.....	17
I-47951.....	17
Syrian Arab Republic	
A-46487	33

T

Tajikistan	
A-22345	25
A-792	21
I-47867.....	8
I-47907.....	12
I-47909.....	12
I-47961.....	18
I-47962.....	18

Taxation	
A-47959.....	36
I-47907	12
I-47910	12
I-47911	12
I-47959	18
Telecommunications	
A-15020.....	24
A-17583.....	25
Terrorism	
A-21931.....	25
The former Yugoslav Republic of Macedonia	
A-45703.....	32
Tourism	
A-14403.....	23
Trade	
A-12140	23
A-32022.....	26
A-39973.....	29
A-792	21
I-47859	7
I-47878	9
I-47914	13
I-47926	14
I-47954	17
Trade law	
A-12140.....	23
Transport	
A-27660	26
A-38214	28
I-47861	7
I-47862	7
I-47863	7
I-47909	12
I-47918	13
I-47961	18
Trinidad and Tobago	
A-43977.....	31
A-45694.....	32
Tunisia	
I-47933	15
Turkey	
I-47875	9
I-47876	9
I-47912	12
I-47913	13
I-47916	13
I-47941	16

U

Ukraine	
A-14841.....	24
A-25799.....	26
A-32022.....	26
A-39591.....	29
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-14668.....	23
I-47856	7

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://untreaty.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'octobre 2010: Nos 47856 à 47966

No. 47856. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Viet Nam**

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 13 janvier 2009

Entrée en vigueur : 30 septembre 2009 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 31

Textes authentiques : anglais et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47857. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Algérie**

Convention d'extradition entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juillet 2006

Entrée en vigueur : 27 mars 2007 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47858. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Algérie**

Accord relatif à la circulation des personnes et à la réadmission entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juillet 2006

Entrée en vigueur : 27 mars 2007 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47859. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Algérie**

Convention de coopération judiciaire en matière civile et commerciale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juillet 2006

Entrée en vigueur : 27 mars 2007 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47860. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Algérie**

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande

du Nord et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire. Londres, 11 juillet 2006

Entrée en vigueur : 27 mars 2007 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 27

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47861. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Sainte-Lucie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens (avec annexe). Londres, 13 avril 2010

Entrée en vigueur : 13 avril 2010 par signature, conformément à l'article 23

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47862. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Région administrative spéciale de Macao (en vertu de l'autorisation du Gouvernement chinois)**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif aux services aériens (avec tableau de route). Londres, 19 janvier 2004

Entrée en vigueur : 25 novembre 2009 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : chinois, anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47863. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Saint-Kitts-et-Nevis**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Saint-Christophe (Saint-Kitts) et Névis relatif aux services aériens (avec annexe). Basseterre, 8 décembre 2009

Entrée en vigueur : 8 décembre 2009 par signature, conformément à l'article 23

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010

No. 47864. **Pologne et Australie**

Accord de sécurité sociale entre la République de Pologne et l'Australie (avec arrangement administratif). Varsovie, 7 octobre 2009

Entrée en vigueur : 1er octobre 2010 par notification, conformément à l'article 26

Textes authentiques : anglais et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pologne, 6 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47865. Pays-Bas et Canada

Accord d'assistance mutuelle administrative en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Canada. Ottawa, 14 août 2007

Entrée en vigueur : 1er septembre 2010 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 8 octobre 2010

No. 47869. Association internationale de développement et Mongolie

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à l'énergie) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Oulan-Bator, 16 avril 2010

Entrée en vigueur : 16 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47866. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'éducation pour tous) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Port-au-Prince, 10 juin 2010

Entrée en vigueur : 15 juillet 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47870. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Viet Nam

* Accord de prêt (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Viet Nam et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Hanoi, 25 mai 2010

Entrée en vigueur : 23 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47867. Association internationale de développement et Tadjikistan

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance relatif à la réhabilitation d'urgence du secteur de l'énergie) entre la République du Tadjikistan et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Douchanbé, 14 mai 2010

Entrée en vigueur : 23 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47871. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Première opération relative à la politique de développement de la réforme du secteur de l'électricité) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Hanoi, 25 mai 2010

Entrée en vigueur : 23 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47868. Association internationale de développement et Bangladesh

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de promotion des investissements et de facilités de financement) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Dhaka, 7 juin 2010

Entrée en vigueur : 2 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

No. 47872. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Géorgie

* Accord de prêt (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et

Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Tbilissi, 12 août 2010

Entrée en vigueur : 23 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47873. Association internationale de développement et Géorgie

* Accord de financement (Deuxième opération relative à la politique de développement) entre la Géorgie et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Tbilissi, 12 août 2010

Entrée en vigueur : 23 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47874. Association internationale de développement et Côte d'Ivoire

* Accord de financement (Troisième don à la gouvernance et à la relance économiques) entre la République de Côte d'Ivoire et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Abidjan, 25 mai 2010

Entrée en vigueur : 17 juin 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47875. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Ankara, 6 juillet 2010

Entrée en vigueur : 12 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47876. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de garantie (Deuxième projet d'accès au financement des petites et moyennes entreprises) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Ankara, 6 juillet 2010

Entrée en vigueur : 12 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47877. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jamaïque

* Accord de prêt (Projet relatif au renforcement des capacités à l'appui de la transformation du système de l'éducation) entre la Jamaïque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Kingston, 4 mars 2010

Entrée en vigueur : 26 mai 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47878. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Égypte

* Accord de prêt (Projet en vue d'améliorer l'accès aux finances pour la micro et petite entreprise) entre la République arabe d'Égypte et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Le Caire, 25 mars 2010

Entrée en vigueur : 19 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47879. Association internationale de développement et Inde

* Accord de financement (Projet de renforcement institutionnel de Gram Panchayats de l'État du Bengale occidental) entre l'Inde et

L'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Kolkata, 15 juillet 2010

Entrée en vigueur : 3 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47880. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-08) (VN 277)". Berlin, 16 juillet 2010

Entrée en vigueur : 16 juillet 2010, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47881. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Science Applications International Corporation (DOCPER-TC-06-07) (VN 278)". Berlin, 16 juillet 2010

Entrée en vigueur : 16 juillet 2010, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47882. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Booz Allen Hamilton, Inc. (DOCPER-AS-39-18) (VN 331)". Berlin, 20 août 2010

Entrée en vigueur : 20 août 2010, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47883. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation (DOCPER-AS-11-34) (VN 351)". Berlin, 20 août 2010

Entrée en vigueur : 20 août 2010, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47884. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Subcontractor Harding Security Associates, Inc. (DOCPER-AS-92-01) (VN 356)". Berlin, 20 août 2010

Entrée en vigueur : 20 août 2010, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47885. Allemagne et Viet Nam

* Accord de coopération financière en 2008/2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Hanoi, 27 mai 2010

Entrée en vigueur : 27 mai 2010 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais, allemand et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47886. Allemagne et Burundi

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi "Projet régional d'énergie hydroélectrique Ruzizi III". Bujumbura, 11 juin 2010

Entrée en vigueur : 11 juin 2010 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47887. Allemagne et Burkina Faso

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Burkina Faso 2009. Ouagadougou, 5 juillet 2010

Entrée en vigueur : 5 juillet 2010 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47888. Allemagne et Cambodge

* Accord de coopération financière en 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement Royal du Cambodge. Phnom Penh, 10 mars 2010

Entrée en vigueur : 10 mars 2010 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : cambodgien, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47889. Espagne et Kazakhstan

Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à la suppression mutuelle de visas dans les passeports diplomatiques. Madrid, 30 octobre 2009

Entrée en vigueur : 31 août 2010 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : kazakh, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 12 octobre 2010

No. 47890. Association internationale de développement et Kenya

* Accord de financement (Projet relatif au réseau de laboratoire de santé publique de l'Afrique de l'Est) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Nairobi, 5 juillet 2010

Entrée en vigueur : 1er octobre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47891. Association internationale de développement et Bénin

* Accord de financement (projet du Bénin électronique) entre la République du Bénin et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 27 avril 2010

Entrée en vigueur : 25 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47892. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de prêt (Projet relatif à la formation et à l'amélioration de la qualité du réseau de la santé - QUALISUS-REDE Fase I) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 22 décembre 2009

Entrée en vigueur : 19 février 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47893. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement sur les changements climatiques d'Indonésie) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 23 juin 2010

Entrée en vigueur : 7 septembre 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47894. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Panama

* Accord de prêt (Protection des pauvres en vertu du prêt relatif à la politique de développement sur l'incertitude globale) entre la République du Panama et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 2 juin 2009

Entrée en vigueur : 31 juillet 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47895. Allemagne et République dominicaine

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République dominicaine relatif l'emploi rémunéré des membres de la famille des agents des missions diplomatiques ou des postes consulaires dirigés par un fonctionnaire consulaire de carrière. Berlin, 5 juillet 2010

Entrée en vigueur : 5 juillet 2010 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 47896. Allemagne et Rwanda

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Rwanda relatif à la coopération financière "Projets : Lignes électriques et Fonds de développement commun". Kigali, 11 juin 2010

Entrée en vigueur : 11 juin 2010 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 47897. Allemagne et Bangladesh

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Dhaka, 18 février 1999, 22 mars 2000, 15 mai 2000 et 30 juillet 2000

Entrée en vigueur : 22 mars 2000, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 47898. Allemagne et Mali

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mali relatif au maintien du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Bamako, 5 février 1998 et 10 février 1998

Entrée en vigueur : 10 février 1998, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 47899. Allemagne et Pakistan

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Pakistan relatif à la coopération technique pour le projet "Bureau local de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH". Islamabad, 22 janvier 1997 et 31 décembre 1997

Entrée en vigueur : 31 décembre 1997, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 47900. Lettonie et Albanie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Tirana, 16 décembre 2009

Entrée en vigueur : 21 mai 2010 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : albanais, anglais et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47901. Lettonie et Géorgie

Accord de coopération dans le domaine des technologies de l'information entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 8 décembre 2009

Entrée en vigueur : 21 avril 2010 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, géorgien et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47902. Lettonie et Danemark

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement du Royaume de Danemark relatif à l'imputation réciproque des stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Riga, 1er octobre 2009

Entrée en vigueur : 1er octobre 2009 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : danois, anglais et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47903. Lettonie et Arménie

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Arménie. Yerevan, 10 décembre 2009

Entrée en vigueur : 7 avril 2010 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : arménien, anglais et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47904. Lettonie et Estonie

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République d'Estonie relatif à l'imputation réciproque des stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Riga, 6 août 2009

Entrée en vigueur : 6 août 2009 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, estonien et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47905. Lettonie et Finlande

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande relatif à l'imputation réciproque des stocks de pétrole brut et de produits pétroliers. Riga, 30 octobre 2009

Entrée en vigueur : 10 juillet 2010 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, finnois et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47906. Lettonie et Israël

Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de l'État d'Israël relatif à l'exercice d'une activité rémunérée par des membres de la famille des membres d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. New York, 22 septembre 2009

Entrée en vigueur : 11 février 2010 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, hébreu et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47907. Lettonie et Tadjikistan

Accord entre la République de Lettonie et la République de Tadjikistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale

en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Riga, 9 février 2009

Entrée en vigueur : 29 octobre 2009 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, letton, russe et tadjik
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47908. Lettonie et Égypte

Accord de coopération dans le domaine de l'enseignement et de la science entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Charm el-Cheikh, 1er mars 2009

Entrée en vigueur : 1er décembre 2009 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arabe, anglais et letton
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47909. Lettonie et Tadjikistan

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan (avec annexe). Riga, 9 février 2009

Entrée en vigueur : 6 août 2009 par notification, conformément à l'article 23

Textes authentiques : anglais, letton et tadjik
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47910. Lettonie et République de Corée

Convention entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Jeju, 15 juin 2008

Entrée en vigueur : 26 décembre 2009 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, coréen et letton
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47911. Lettonie et Maroc

Convention entre la République de Lettonie et le Royaume du Maroc tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Riga, 24 juillet 2008

Entrée en vigueur : 25 juin 2009 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : arabe, anglais, français et letton
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47912. Turquie et Roumanie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la réadmission des citoyens de leurs états et des étrangers en situation illégale sur le territoire de leurs états respectifs (avec annexes). Bucarest, 19 janvier 2004

Entrée en vigueur : 8 novembre 2004 par notification, conformément à l'article XVII

Textes authentiques : anglais, roumain et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 12 octobre 2010

No. 47913. Turquie et Serbie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération économique. Belgrade, 26 octobre 2009

Entrée en vigueur : 9 juillet 2010 par notification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais, serbe et turc
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 12 octobre 2010

No. 47914. Fonds international de développement agricole et Colombie

* Accord de prêt (Programme pour le développement d'opportunités d'investissement et actualisation des avoirs des micro-entreprises rurales) entre la République de Colombie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 19 février 2007

Entrée en vigueur : 28 juin 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 19 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47915. Fonds international de développement agricole et Honduras

* Accord de prêt (Projet en vue de renforcer la compétitivité économique rurale de Yoro (PROMECOM) entre la République du Honduras et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Tegucigalpa, 11 mars 2008

Entrée en vigueur : 17 novembre 2008, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 19 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47916. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie

* Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement programmatique de la viabilité environnementale et du secteur énergétique) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Ankara, 1er juillet 2010

Entrée en vigueur : 12 août 2010 par notification
Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 22 octobre 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47917. Argentine et El Salvador

Accord de coopération entre la République argentine et la République d'El Salvador relatif à la lutte contre la criminalité transnationale organisée. Buenos Aires, 10 juillet 2007

Entrée en vigueur : 6 mars 2008 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47918. Argentine et Equateur

Accord de coopération dans le domaine du transport routier entre la République argentine et la République de l'Équateur. Quito, 22 mars 2007

Entrée en vigueur : 31 octobre 2007 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47919. Lituanie et Allemagne

Accord entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance de l'équivalence des diplômes d'enseignement supérieur et des diplômes en sciences (avec annexe). Palanga, 15 mai 2009

Entrée en vigueur : 30 juin 2010 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : allemand et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 8 octobre 2010

No. 47920. Argentine et Equateur

Mémorandum d'accord relatif à la complémentarité industrielle dans le domaine de la métallurgie entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par signature, conformément à l'article 8

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47921. Argentine et Brésil

* Accord complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'exécution du projet "Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion de l'eau". Buenos Aires, 21 février 2008

Entrée en vigueur : 21 février 2008 par signature, conformément à l'article VII

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47922. Argentine et Equateur

Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre les Gouvernements de la République argentine et de la République de l'Équateur. Quito, 26 janvier 1972

Entrée en vigueur : 15 mai 1973 par notification, conformément à l'article X

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47923. Argentine et Equateur

Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de l'Équateur. Buenos Aires, 5 avril 1977

Entrée en vigueur : provisoirement le 5 avril 1977 par signature et définitivement le 6 juin 1978 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 11

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47924. Argentine et Equateur

Accord de coopération dans le secteur alimentaire entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par signature, conformément à l'article 6

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47925. Argentine et Equateur

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République de l'Équateur sur les investissements dans la construction de logements. Buenos Aires, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par signature, conformément à l'article 4

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47926. Argentine et El Salvador

Accord de coopération dans le domaine de la promotion du commerce et de l'investissement entre la République argentine et la République d'El Salvador. Buenos Aires, 10 juillet 2007

Entrée en vigueur : 10 juillet 2007 par signature, conformément à l'article 6

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47927. Argentine et El Salvador

Accord entre la République argentine et la République d'El Salvador sur la libre exercice d'activités rémunérées pour les membres de

familles du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des consulats et des représentations permanentes auprès des organisations internationales. Buenos Aires, 10 juillet 2007

Entrée en vigueur : 21 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47928. **Argentine et Guinée équatoriale**

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Guinée équatoriale relatif à des consultations en matière d'intérêt commun. Buenos Aires, 22 novembre 2007

Entrée en vigueur : 22 novembre 2007 par signature, conformément à l'article 6

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47929. **Argentine et Equateur**

Accord entre la République argentine et la République de l'Equateur dans le domaine de l'infrastructure et des concessions routières. Buenos Aires, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par signature, conformément à l'article 5

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47930. **Communauté européenne et République de Corée**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République de Corée (avec annexes). Bruxelles, 22 novembre 2006

Entrée en vigueur : 29 mars 2007 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, coréen, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47931. **Communauté européenne et Mexique**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et les États-Unis du Mexique (avec annexe). Bruxelles, 3 février 2004

Entrée en vigueur : 13 juin 2005 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47932. **Communauté européenne et Brésil**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République fédérative du Brésil (avec annexe). Brasília, 19 janvier 2004

Entrée en vigueur : 7 août 2007 par notification, conformément à l'article XII

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47933. **Communauté européenne et Tunisie**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la République tunisienne (avec annexes). Thessalonique, 26 juin 2003

Entrée en vigueur : 13 avril 2004 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : arabe, danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47934. **Multilatéral**

Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (avec déclaration). Bonn, 26 janvier 2009

Entrée en vigueur : 8 juillet 2010, conformément à l'article XIX

Participant	Ratification
Allemagne	25 août 2009
Arménie	30 mars 2010
Bulgarie	23 mars 2010
Chypre	27 mai 2010
Danemark	5 févr 2010
Émirats arabes unis	18 juin 2009
Géorgie	31 mai 2010
Inde	4 mai 2010
Islande	18 mai 2010
Israël	8 juin 2010
Kenya	26 juin 2009
Lettonie	15 avr 2010
Liechtenstein	29 juin 2009
Maldives	30 juin 2009
Mongolie	12 mars 2010
Monténégro	3 juin 2010
Norvège	6 oct 2009
Palaos	27 nov 2009
Pologne	1er avr 2010
République de Corée	18 mai 2010
Serbie	4 févr 2010
Slovaquie	1er avr 2010
Slovénie	22 mars 2010
Suède	10 juil 2009
Tonga	4 févr 2010

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47934

No. 47935. **Argentine et Namibie**

Mémorandum d'accord entre le Ministère de l'éducation du Gouvernement de la République de Namibie représenté par

l'honorable Nangolo Mbumba en sa qualité de Ministre et le Gouvernement de la République argentine représenté par Mr. Carlos Alberto Cheppi en sa qualité de Président de l'Institut national de technologie agricole concernant la coopération scientifique, technologique et la coopération pour l'innovation productive. Windhoek, 24 juillet 2007

Entrée en vigueur : 24 juillet 2007 par signature, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

Pays-Bas (avec déclaration)	28 déc	2001
Portugal (avec déclaration)	18 janv	2002
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	25 juil	2002
Suisse	25 janv	2002

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, irlandais, italien, portugais, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Italie, 1er octobre 2010

No. 47936. Multilatéral

Traité d'Amsterdam modifiant le Traité sur l'Union européenne, les Traités instituant les Communautés européennes et certains actes connexes (avec annexe et protocoles et déclarations). Amsterdam, 2 octobre 1997

Entrée en vigueur : 1er mars 1999, conformément à l'article 14

Participant	Ratification	
Allemagne	7 mai	1998
Autriche	21 juil	1998
Belgique	19 févr	1999
Danemark	24 juin	1998
Espagne	5 janv	1999
Finlande	15 juil	1998
France	30 mars	1999
Grèce	23 mars	1999
Irlande	30 juil	1998
Italie	24 juil	1998
Luxembourg	4 sept	1998
Pays-Bas	31 déc	1998
Portugal	19 mars	1999
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	15 juin	1998
Suède	15 mai	1998

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, irlandais, italien, portugais, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Italie, 1er octobre 2010

No. 47937. Multilatéral

Traité de Nice modifiant le Traité sur l'Union européenne, les Traités instituant les communautés européennes et certains actes connexes (avec protocoles et acte final et déclarations). Nice, 26 février 2001

Entrée en vigueur : 1er février 2003, conformément à l'article 12

Participant	Ratification	
Allemagne (avec déclaration)	11 févr	2002
Autriche (avec déclaration)	8 janv	2002
Belgique	26 août	2002
Danemark (avec déclaration)	13 juin	2001
Espagne (avec déclaration)	27 déc	2001
Finlande	29 janv	2002
France	19 oct	2001
Grèce (avec déclaration)	29 mai	2002
Irlande	18 déc	2002
Italie	4 juil	2002
Luxembourg (avec déclaration)	24 sept	2001

No. 47938. Multilatéral

Traité de Lisbonne modifiant le traité sur l'Union européenne et le traité instituant la communauté européenne (avec protocoles et annexes et acte final). Lisbonne, 13 décembre 2007

Entrée en vigueur : 1er décembre 2009, conformément à l'article 6

Participant	Ratification	
Allemagne	25 sept	2009
Autriche	13 mai	2008
Belgique	15 oct	2008
Bulgarie	28 avr	2008
Chypre	26 août	2008
Danemark	29 mai	2008
Espagne	8 oct	2008
Estonie	23 sept	2008
Finlande	30 sept	2008
France	14 févr	2008
Grèce	12 août	2008
Hongrie	6 févr	2008
Irlande	23 oct	2009
Italie	8 août	2008
Lettonie	16 juin	2008
Lituanie	26 août	2008
Luxembourg	21 juil	2008
Malte	6 févr	2008
Pays-Bas	11 sept	2008
Pologne	12 oct	2009
Portugal	17 juin	2008
République tchèque	13 nov	2009
Roumanie	11 mars	2008
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	16 juil	2008
Slovaquie	24 juin	2008
Slovénie	24 avr	2008
Suède	10 déc	2008

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, irlandais, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Italie, 1er octobre 2010

No. 47939. Irlande, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Décision des Chefs d'État ou de Gouvernement des 27 États membres de l'Union européenne, réunis au sein du Conseil européen, sur les préoccupations du peuple irlandais sur le Traité de Lisbonne (avec

conclusions connexes du Conseil européen et déclarations).
Bruxelles, 18 juin 2009 et 19 juin 2009

Entrée en vigueur : 1er décembre 2009, conformément à la section D
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 1er
octobre 2010

No. 47940. Communauté européenne et Fédération de Russie

Accord de coopération dans le domaine de la science et de la
technologie entre la Communauté européenne et le Gouvernement
de la Fédération de Russie (avec annexe). Bruxelles, 16 novembre
2000

Entrée en vigueur : 10 mai 2001 par notification, conformément à
l'article 12

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français,
allemand, grec, italien, portugais, russe, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47940

No. 47941. Turquie et Japon

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la
République turque et le Gouvernement du Japon concernant
l'étude sur la production optimale de l'électricité pendant la période
de consommation de pointe en Turquie. Ankara, 24 juin 2009 et 16
novembre 2009

Entrée en vigueur : 13 juillet 2010 par notification, conformément aux
dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 12
octobre 2010

No. 47942. Communauté européenne et Yémen

Accord de coopération entre la Communauté européenne et la
République du Yémen (avec annexes et acte final). Bruxelles, 25
novembre 1997

Entrée en vigueur : 1er juillet 1998 par notification, conformément à
l'article 21

Textes authentiques : arabe, danois, néerlandais, anglais, finnois,
français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47943. Communauté européenne et États-Unis d'Amérique

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique
renouvelant un programme de coopération dans le domaine de
l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation
professionnelles (avec annexe). Vienne, 21 juin 2006

Entrée en vigueur : 1er avril 2007 par notification, conformément à
l'article 12

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien,
finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien,
maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47944. Union européenne et États-Unis d'Amérique

Accord entre l'Union européenne et le Gouvernement des États-Unis
d'Amérique concernant la sécurité d'informations classifiées.
Washington, 30 avril 2007

Entrée en vigueur : 30 avril 2007 par signature, conformément à
l'article 20

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47945. Communauté européenne et Nouvelle-Zélande

Accord de coopération scientifique et technologique entre la
Communauté européenne et le Gouvernement de la Nouvelle-
Zélande (avec annexe). Bruxelles, 16 juillet 2008

Entrée en vigueur : 30 janvier 2009 par notification, conformément à
l'article 13

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais,
estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton,
lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène,
espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47946. Communauté européenne et Égypte

Accord de coopération scientifique et technologique entre la
Communauté européenne et la République arabe d'Égypte (avec
annexes). Le Caire, 21 juin 2005

Entrée en vigueur : provisoirement le 21 juin 2005 par signature et
définitivement le 27 février 2008 par notification, conformément à
l'article 7

Textes authentiques : arabe, danois, néerlandais, anglais, finnois,
français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47947. Communauté européenne et Inde

Accord de coopération scientifique et technologique entre la
Communauté européenne et le Gouvernement de la République de
l'Inde (avec annexe). New Delhi, 23 novembre 2001

Entrée en vigueur : 14 octobre 2002 par notification, conformément à
l'article 11

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français,
allemand, grec, hindi, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47948. Communauté européenne et ses États membres et Chili

Accord-cadre de coopération destiné à préparer, comme objectif final,
une association à caractère politique et économique entre la
Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la
République du Chili, d'autre part (avec annexe). Florence, 21 juin
1996

Entrée en vigueur : 1er février 1999 par notification, conformément à
l'article 42

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français,
allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de
l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47949. Argentine et Guinée équatoriale

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République de Guinée équatoriale relatif au renforcement de la coopération en matière des droits de l'homme et de la bonne gouvernance. Buenos Aires, 13 février 2008

Entrée en vigueur : 13 février 2008 par signature

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47950. Communauté européenne de l'énergie atomique, Communauté européenne et Suisse

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part (avec annexes). Bruxelles, 16 janvier 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2004 et définitivement le 16 mai 2006 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47951. Communauté européenne de l'énergie atomique, Communauté européenne et Suisse

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part (avec annexes et acte final et déclarations). Luxembourg, 25 juin 2007

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 28 février 2008 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47952. Communauté européenne et Israël

Accord de coopération scientifique et technique entre la Communauté européenne et l'État d'Israël (avec annexes et acte final et déclaration). Bruxelles, 16 juillet 2007

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 17 décembre 2008 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hébreu, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47953. Communauté européenne et Chine

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la République populaire de Chine (avec annexe). Bruxelles, 22 décembre 1998

Entrée en vigueur : 14 décembre 1999 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : chinois, danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47954. Communauté européenne et Chine

Échange de lettres constituant un accord entre la Communauté européenne et la République populaire de Chine au titre de l'article XXIV, paragraphe 6, et de l'article XXVIII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) de 1994 concernant la modification de concessions dans les listes d'engagements de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque, dans le cadre de leur adhésion à l'Union européenne (avec annexe). Bruxelles, 3 avril 2006 et Beijing, 13 avril 2006

Entrée en vigueur : 13 avril 2006, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : chinois, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47955. Communauté européenne et États-Unis d'Amérique

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau (avec annexes). Washington, 20 décembre 2006

Entrée en vigueur : 29 décembre 2006 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47956. Allemagne et Banque interaméricaine de développement

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Banque inter-américaine de développement concernant l'envoi de ressortissants allemands en qualité d'administrateurs associés pour mener à bien des activités multilatérales de coopération au développement. Washington, 21 juin 2010

Entrée en vigueur : 21 octobre 2010 par signature, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 47957. Communauté européenne et Israël

Accord de coopération scientifique et technique entre la Communauté européenne et l'État d'Israël (avec annexes). Bruxelles, 10 juin 2003

Entrée en vigueur : provisoirement le 10 juin 2003 par signature, définitivement le 12 mai 2004 par notification et avec effet rétroactif à compter du 16 décembre 2002, conformément à l'article 5

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, hébreu, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47958. Communautés européennes et leurs États membres et Albanie

Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Albanie, d'autre part (avec acte final et annexes et déclarations communes et déclaration et protocoles et procès-verbal de rectification, Bruxelles, 22 janvier 2008). Luxembourg, 12 juin 2006

Entrée en vigueur : 1er avril 2009, conformément à l'article 135

Textes authentiques : albanais, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47958

No. 47959. Argentine et Uruguay

Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le régime d'exonération d'impôt pour l'introduction sur le territoire de l'autre état de véhicules pour les agents diplomatiques et consulaires, les forces armées et le personnel administratif des deux pays. Buenos Aires, 6 novembre 1997

Entrée en vigueur : 6 novembre 2007, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47959

No. 47960. Lettonie et Bélarus

Mémorandum dans le domaine de l'énergie entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 18 février 2009

Entrée en vigueur : 18 février 2009 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : biélorusse, letton et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47961. Lettonie et Tadjikistan

Accord relatif à la circulation routière internationale entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 11 juillet 2009

Entrée en vigueur : 15 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : letton, russe et tadjik

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47962. Lettonie et Tadjikistan

Accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 11 juillet 2009

Entrée en vigueur : 28 novembre 2009 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, letton et tadjik

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 15 octobre 2010

No. 47963. Haute-Volta et Niger

Protocole d'accord entre la République du Niger et la République de Haute Volta. Niamey, 23 juin 1964

Entrée en vigueur : 23 juin 1964 par signature

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Burkina Faso, 7 octobre 2010

No. 47964. Burkina Faso et Niger

Accord entre le Gouvernement de la République du Niger et le Gouvernement révolutionnaire du Burkina Faso sur la matérialisation de la frontière entre les deux pays. Ouagadougou, 28 mars 1987

Entrée en vigueur : 28 mars 1987 par signature, conformément à l'article 9

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Burkina Faso, 7 octobre 2010

No. 47965. Burkina Faso et Niger

Protocole d'accord entre le Gouvernement de la République du Niger et le Gouvernement révolutionnaire du Burkina Faso sur la matérialisation de la frontière entre les deux pays. Ouagadougou, 28 mars 1987

Entrée en vigueur : 28 mars 1987 par signature, conformément à l'article 21

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Burkina Faso, 7 octobre 2010

No. 47966. Burkina Faso et Niger

Compromis de saisine de la Cour internationale de Justice au sujet du différend frontalier entre le Burkina Faso et la République du Niger. Niamey, 24 février 2009

Entrée en vigueur : 20 novembre 2009 par notification, conformément à l'article 8 . Conformément à l'article 8, l'article 10 est appliqué à compter du 24 février 2009.

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Burkina Faso, 7 octobre 2010

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'octobre 2010: No 1352

No. 1352. Organisation des Nations Unies et Communauté de développement de l'Afrique australe

Cadre de coopération entre le Secrétariat de la Communauté de développement de l'Afrique australe et l'Organisation des Nations Unies. New York, 21 septembre 2010

Entrée en vigueur : 21 septembre 2010 par signature, conformément à l'article IV

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er octobre 2010

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 586. **Multilatéral**

Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946. Washington, 28 novembre 1919

Dénonciation

Slovénie

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er mars 2010
Date de prise d'effet : 1er mars 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 792. **Multilatéral**

Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Genève, 11 juillet 1947

Ratification

Tadjikistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 octobre 2009
Date de prise d'effet : 21 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 septembre 2009
Date de prise d'effet : 17 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 1870. **Multilatéral**

Convention (No 94) concernant les clauses de travail dans les contrats passés par une autorité publique, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961. Genève, 29 juin 1949

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010
Date de prise d'effet : 18 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 1871. **Multilatéral**

Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Genève, 1er juillet 1949

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 septembre 2009
Date de prise d'effet : 17 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 2181. **Multilatéral**

Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Genève, 29 juin 1951

Ratification

Namibie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 6 avril 2010
Date de prise d'effet : 6 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 2838. **Multilatéral**

Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Genève, 28 juin 1952

Ratification

Roumanie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 15 octobre 2009
Date de prise d'effet : 15 octobre 2010. Avec acceptation des parties II, III, V, VII et VIII de la Convention.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 2907. **Multilatéral**

Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Genève, 28 juin 1952

Dénonciation (en vertu de la ratification de la Convention No 183, conformément à l'article 16)

Slovénie

Date : 1er mars 2011
Date de prise d'effet : 1er mars 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 13 septembre 2010
Date de prise d'effet : 13 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 14 octobre 2010

Ratification (avec déclaration)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 13 octobre 2010
Date de prise d'effet : 13 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 26 octobre 2010

No. 4738. Multilatéral

Convention (No 107) concernant la protection et l'intégration des populations autochtones et autres populations tribales et semi-tribales dans les pays indépendants. Genève, 26 juin 1957

Dénonciation

Portugal

Notification effectuée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 7 octobre 2009
Date de prise d'effet : 7 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 5334. Multilatéral

Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Vienne, 1er juillet 1959

Acceptation (avec réserves)

Oman

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 3 août 2010
Date de prise d'effet : 3 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 octobre 2010

No. 6193. Multilatéral

Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement. Paris, 14 novembre 1960 et 15 décembre 1960

Acceptation

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 juillet 2010
Date de prise d'effet : 27 octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 5 octobre 2010

No. 7525. Multilatéral

Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. New York, 10 décembre 1962

Ratification (avec déclarations)

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 octobre 2010
Date de prise d'effet : 12 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 octobre 2010

No. 8279. Multilatéral

Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Genève, 9 juillet 1964

Ratification

Fidji

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010
Date de prise d'effet : 18 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Burkina Faso

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 octobre 2009
Date de prise d'effet : 28 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Gabon

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er octobre 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 10355. Multilatéral

Convention (No 127) concernant le poids maximum des charges pouvant être transportées par un seul travailleur. Genève, 28 juin 1967

Ratification

Inde

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 26 mars 2010
Date de prise d'effet : 26 mars 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 11565. **Multilatéral**

Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Genève, 25 juin 1969

Ratification

Fidji

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010
Date de prise d'effet : 18 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 septembre 2009
Date de prise d'effet : 17 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Bulgarie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 septembre 2010
Date de prise d'effet : 13 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Acceptation d'adhésion de la Serbie

Bulgarie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 septembre 2010
Date de prise d'effet : 13 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Acceptation d'adhésion de la Serbie

République tchèque

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 septembre 2010
Date de prise d'effet : 15 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Acceptation d'adhésion de la Serbie

Lettonie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 septembre 2010
Date de prise d'effet : 12 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

No. 12659. **Multilatéral**

Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Genève, 23 juin 1971

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 septembre 2009
Date de prise d'effet : 17 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 14403. **Multilatéral**

Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Mexico, 27 septembre 1970

Modification à l'Article 38 des Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Torremolinos, 25 septembre 1979

Entrée en vigueur : 9 mai 2008, conformément à l'article 33 des Statuts.

Textes authentiques : anglais, français, russe et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 8 octobre 2010

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Objection à la réserve formulée par la République démocratique populaire lao lors de la ratification

Finlande

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 5 octobre 2010

Déclaration

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 octobre 2010

Objection à la réserve formulée par la République démocratique populaire lao lors de la ratification

Irlande

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 octobre 2010

Objection à la réserve formulée par la République démocratique populaire lao lors de la ratification

Autriche

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 octobre 2010

Communication à l'égard de la réserve formulée par la République démocratique populaire lao lors de la ratification

Suède

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2010

Communication à l'égard de la réserve formulée par la République démocratique populaire lao lors de la ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 octobre 2010

No. 14841. Multilatéral

Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Genève, 24 juin 1974

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 juin 2010
Date de prise d'effet : 17 juin 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 14862. Multilatéral

Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Genève, 26 juin 1973

Déclaration

Argentine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 25 mai 2010
Date de prise d'effet : 25 mai 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Afghanistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 7 avril 2010
Date de prise d'effet : 7 avril 2011 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 14 ans.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Haïti

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 3 juin 2009
Date de prise d'effet : 3 juin 2010 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 14 ans.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Guinée-Bissau

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 5 mars 2009
Date de prise d'effet : 5 mars 2010 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 14 ans.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Kiribati

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 juin 2009
Date de prise d'effet : 17 juin 2010 . Il est spécifié, conformément au paragraphe 1 de l'article 2 de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 14 ans.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 15020. Multilatéral

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 novembre 1974

Adhésion

Costa Rica

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 octobre 2010
Date de prise d'effet : 14 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 14 octobre 2010

No. 15823. Multilatéral

Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Genève, 23 juin 1975

Ratification

Burkina Faso

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 28 octobre 2009
Date de prise d'effet : 28 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 16197. Multilatéral

Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 21 mai 1963

Protocole d'amendement de la Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 12 septembre 1997

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 21 septembre 2010
Date de prise d'effet : 21 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 14 octobre 2010

No. 16705. Multilatéral

Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Genève, 21 juin 1976

Ratification

Afghanistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 7 avril 2010
Date de prise d'effet : 7 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Israël

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 21 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 17583. Multilatéral

Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 27 mars 1976

Adhésion

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010
Date de prise d'effet : 10 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 octobre 2010

No. 18387. République fédérale d'Allemagne et Népal

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume du Népal. Katmandou, 30 mai 1974

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal modifiant l'Accord de coopération technique du 30 mai 1974. Katmandou, 23 octobre 2008 et 7 décembre 2009

Entrée en vigueur : 7 décembre 2009, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais, allemand et népalais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 octobre 2010

No. 19653. Multilatéral

Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Genève, 27 juin 1978

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 février 2010
Date de prise d'effet : 22 février 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Gabon

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er octobre 2009
Date de prise d'effet : 1er octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification

Cambodge

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 octobre 2010
Date de prise d'effet : 13 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 octobre 2010

No. 20690. Multilatéral

Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Genève, 29 octobre 1976

Ratification

Bénin

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 4 février 2010
Date de prise d'effet : 4 février 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 21931. Multilatéral

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion (avec réserve et déclaration)

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2010
Date de prise d'effet : 21 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2010

No. 22344. Multilatéral

Convention (No 154) concernant la promotion de la négociation collective. Genève, 19 juin 1981

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 septembre 2009
Date de prise d'effet : 17 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 22345. Multilatéral

Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Genève, 22 juin 1981

Ratification

Tadjikistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 21 octobre 2009
Date de prise d'effet : 21 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Protocole relatif à la Convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981. Genève, 20 juin 2002

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er mars 2010
Date de prise d'effet : 1er mars 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 23439. Multilatéral

Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Genève, 20 juin 1983

Ratification

Afghanistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 7 avril 2010
Date de prise d'effet : 7 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 23645. Multilatéral

Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Genève, 22 juin 1982

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 février 2010
Date de prise d'effet : 22 février 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 25799. Multilatéral

Convention (No 161) concernant les services de santé au travail. Genève, 26 juin 1985

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 17 juin 2010
Date de prise d'effet : 17 juin 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 25944. Multilatéral

Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Genève, 25 juin 1985

Ratification

Hongrie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 avril 2010
Date de prise d'effet : 9 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Application territoriale à la partie caribéenne des Pays-Bas (Bonaire, Sint Eustatius et Saba)

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 octobre 2010

No. 27660. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Sainte-Lucie

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Castries, 31 août 1989

Abrogation conformément à:

No. 47861 Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Sainte-Lucie relatif aux services aériens (avec annexe). Londres, 13 avril 2010
Entrée en vigueur : 13 avril 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 octobre 2010
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 22 octobre 2010

No. 27865. Multilatéral

Convention (No 167) concernant la sécurité et la santé dans la construction. Genève, 20 juin 1988

Ratification

Serbie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 16 septembre 2009
Date de prise d'effet : 16 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 30865. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique, du nord-est de l'Atlantique et des mers d'Irlande et du Nord. New York, 17 mars 1992

Amendement à l'Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord. Esbjerg, 22 août 2003

Acceptation

Suède

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er octobre 2010

Date de prise d'effet : 31 octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 1er octobre 2010

No. 32022. **Multilatéral**

Accord international sur les céréales, 1995. Londres, 5 décembre 1994 et 7 décembre 1994

Convention sur le commerce des céréales de 1995. Londres, 7 décembre 1994

Adhésion

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 octobre 2010

Date de prise d'effet : 21 octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 octobre 2010

No. 33639. **Multilatéral**

Convention (No 174) concernant la prévention des accidents industriels majeurs. Genève, 22 juin 1993

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er mars 2010

Date de prise d'effet : 1er mars 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 34028. **Multilatéral**

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière. Espoo (Finlande), 25 février 1991

Adhésion

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 octobre 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 octobre 2010

No. 34473. **Multilatéral**

Convention (No 175) concernant le travail à temps partiel. Genève, 24 juin 1994

Ratification

Hongrie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 avril 2010

Date de prise d'effet : 9 avril 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 35009. **Multilatéral**

Convention (176) concernant la sécurité et la santé dans les mines. Genève, 22 juin 1995

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 4 février 2010

Date de prise d'effet : 4 février 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 36659. **Multilatéral**

Convention (No 177) concernant le travail à domicile. Genève, 20 juin 1996

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 36794. **Multilatéral**

Convention (No 181) concernant les agences d'emploi privées. Genève, 19 juin 1997

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 février 2010

Date de prise d'effet : 22 février 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 37245. Multilatéral

Convention (No 182) concernant l'interdiction des pires formes de travail des enfants et l'action immédiate en vue de leur élimination. Genève, 17 juin 1999

Ratification

Afghanistan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 7 avril 2010
Date de prise d'effet : 7 avril 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 37481. Allemagne et Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à la coopération technique. Managua, 23 novembre 1995

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'inclusion du service allemand de développement dans l'Accord du 23 novembre 1995 relatif à la coopération technique. Grenade, 12 avril 2010

Entrée en vigueur : 12 avril 2010, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 7 octobre 2010

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010
Date de prise d'effet : 28 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 38214. États-Unis d'Amérique et Argentine

Accord relatif aux services de transport aérien entre les Gouvernements des États-Unis d'Amérique et de la République argentine. Buenos Aires, 22 octobre 1985

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'Accord relatif aux services de transport aérien du 22 octobre 1985. Buenos Aires, 3 juillet 2007

Entrée en vigueur : 3 juillet 2007, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 38441. Multilatéral

Convention (No 183) concernant la révision de la Convention (révisée) sur la protection de la maternité, 1952. Genève, 15 juin 2000

Ratification

Slovénie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er mars 2010
Date de prise d'effet : 1er mars 2011. Il est spécifié, en vertu de l'article 4. paragraphe 2 de la Convention, que la période de congé de maternité est de 105 jours.
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification (avec déclarations)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 octobre 2010
Date de prise d'effet : 1er janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 12 octobre 2010

No. 39123. Multilatéral

Accord de coopération entre les États arabes d'Asie sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires (ARASIA). Vienne, 12 juin 2002

Acceptation de la première prorogation de l'Accord

Oman

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 3 août 2010
Date de prise d'effet : 3 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 14 octobre 2010

No. 39130. Multilatéral

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 octobre 1996

Ratification (avec déclarations et réserves)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 8 septembre 2010
Date de prise d'effet : 1er janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Ratification (avec déclarations et réserves)

Espagne

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 6 septembre 2010
Date de prise d'effet : 1er janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Ratification (avec déclaration)

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 5 août 2010

Date de prise d'effet : 1er décembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 8 octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 octobre 2010

No. 39481. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010

Date de prise d'effet : 1er février 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010

Date de prise d'effet : 28 novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010

Date de prise d'effet : 28 novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010

Date de prise d'effet : 28 novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 39583. Communauté européenne et ses États membres et Suisse

Accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, sur la libre circulation des personnes. Luxembourg, 21 juin 1999

Protocole à l'Accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, sur la libre circulation des personnes, concernant la participation, en tant que parties contractantes, de la République de Bulgarie et de la Roumanie à la suite de leur adhésion à l'Union européenne (avec annexes et déclaration commune et déclaration). Bruxelles, 27 mai 2008

Entrée en vigueur : 1er juin 2009 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Application territoriale à la partie caribéenne des Pays-Bas (Bonaire, Sint Eustatius et Saba)

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 octobre 2010

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010

Date de prise d'effet : 28 novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 39591. Multilatéral

Convention (No 184) concernant la sécurité et la santé dans l'agriculture. Genève, 21 juin 2001

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 18 janvier 2010

Date de prise d'effet : 18 janvier 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Application territoriale à la partie caribéenne des Pays-Bas (Bonaire, Sint Eustatius et Saba)

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010

Ratification

Ukraine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 1er décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er décembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Burkina Faso

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail : 28 octobre 2009
Date de prise d'effet : 28 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Fédération de Russie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail : 26 février 2010
Date de prise d'effet : 26 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 39640. Multilatéral

Accord international de 2001 sur le cacao. Genève, 2 mars 2001

Adhésion

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 4 octobre 2010
Date de prise d'effet : 4 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
4 octobre 2010

No. 42146. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31
octobre 2003

Ratification (avec réserve)

Bahreïn

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 5 octobre 2010
Date de prise d'effet : 4 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
5 octobre 2010

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable
en connaissance de cause applicable dans le cas de certains
produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du
commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010
Date de prise d'effet : 27 janvier 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
29 octobre 2010

Application territoriale à la partie caribéenne des Pays-Bas (Bonaire, Sint Eustatius et Saba)

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 11 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
11 octobre 2010

No. 41069. Multilatéral

Convention (No 185) révisant la Convention sur les pièces d'identité
des gens de mer, 1958. Genève, 19 juin 2003

Ratification

Kazakhstan

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail : 17 mai 2010
Date de prise d'effet : 17 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 42651. Multilatéral

Accord portant création du Fonds fiduciaire mondial pour la diversité
végétale. Rome, 4 octobre 2003

Adhésion

Slovaquie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture : 28 mai 2010
Date de prise d'effet : 28 mai 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture, 1er octobre 2010

No. 42671. Multilatéral

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.
Paris, 17 octobre 2003

Ratification

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 22 septembre 2010
Date de prise d'effet : 22 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 5 octobre 2010

Ratification

Brésil

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 21 juillet 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail : 18 janvier 2010
Date de prise d'effet : 18 juillet 2010

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 septembre 2010
Date de prise d'effet : 27 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

Ratification

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 28 septembre 2010
Date de prise d'effet : 28 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

No. 43403. Association internationale de développement et Kirghizistan

Accord de financement (Deuxième projet d'investissement dans les villages) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Washington, 3 octobre 2006

* Accord de financement (Financement additionnel pour le deuxième projet d'investissement dans les villages) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bichkek, 18 janvier 2010

Entrée en vigueur : 20 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

No. 43649. Multilatéral

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Ratification

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 28 septembre 2010
Date de prise d'effet : 1er novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

Adhésion

Maldives

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 14 octobre 2010
Date de prise d'effet : 1er décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 26 octobre 2010

No. 43977. Multilatéral

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 26 juillet 2010
Date de prise d'effet : 26 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 5 octobre 2010

Ratification

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 28 septembre 2010
Date de prise d'effet : 28 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

Adhésion

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 31 août 2010
Date de prise d'effet : 30 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

No. 44030. Argentine et Equateur

Accord de coopération et de coordination en matière de santé en ce qui concerne l'agriculture et l'élevage entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 28 septembre 2006

Protocole additionnel à l'Accord de coopération et de coordination en matière de santé en ce qui concerne l'agriculture et l'élevage entre la République argentine et la République de l'Équateur. Buenos Aires, 20 septembre 2007

Entrée en vigueur : 20 septembre 2007 par signature, conformément à l'article 4

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 44910. Multilatéral

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 octobre 2010
Date de prise d'effet : 3 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 4 octobre 2010

Objection à la réserve formulée par la République islamique d'Iran lors de l'adhésion

Mexique

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2010

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010
Date de prise d'effet : 28 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Adhésion

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010
Date de prise d'effet : 28 novembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 45528. Communautés européennes et leurs États membres et Israël

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part. Bruxelles, 20 novembre 1995

Échange de lettres constituant un accord entre la Communauté européenne et l'État d'Israël relatif aux mesures de libéralisation réciproques en matière de produits agricoles, de produits agricoles transformés, de poissons et de produits de la pêche, au remplacement des Protocoles Nos 1 et 2 et de leurs annexes et aux modifications de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part (avec annexes et lettre). Bruxelles, 4 novembre 2009

Entrée en vigueur : 1er janvier 2010, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hébreu, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 45694. Multilatéral

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 novembre 2001

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 27 juillet 2010
Date de prise d'effet : 27 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 5 octobre 2010

Ratification (avec déclaration)

Argentine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 19 juillet 2010
Date de prise d'effet : 19 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 5 octobre 2010

Ratification

République démocratique du Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 28 septembre 2010
Date de prise d'effet : 28 décembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

Ratification

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 23 juillet 2010
Date de prise d'effet : 23 octobre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 12 octobre 2010

No. 45698. Communautés européennes et leurs États membres et Croatie

Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Croatie, d'autre part. Luxembourg, 29 octobre 2001

Protocole à l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Croatie, d'autre part visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne (avec annexes). Bruxelles, 15 juillet 2008

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er août 2007 et définitivement le 1er mars 2009 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : bulgare, croate, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 45703. Communautés européennes et leurs États membres et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'ex République yougoslave de Macédoine, d'autre part. Luxembourg, 9 avril 2001

Protocole à l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'ancienne République yougoslave de Macédoine, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne (avec annexes et déclaration commune). Bruxelles, 22 février 2008

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2007 et définitivement le 1er novembre 2008, conformément à l'article 12

Textes authentiques : bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, macédonien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 45739. Multilatéral

Convention (No 187) concernant le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail. Genève, 15 juin 2006

Ratification

Serbie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 16 septembre 2009
Date de prise d'effet : 16 septembre 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

République de Moldova

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 12 février 2010
Date de prise d'effet : 12 février 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Slovaquie

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 22 février 2010
Date de prise d'effet : 22 février 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Enregistrement de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 9 mars 2010
Date de prise d'effet : 9 mars 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation internationale du Travail, 1er octobre 2010

No. 45988. Association internationale de développement et Kirghizistan

Accord de financement (Projet d'assistance d'urgence d'énergie électrique) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement. Bichkek, 22 décembre 2008

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet d'assistance d'urgence d'énergie électrique) entre la République kirghize et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bichkek, 1er février 2010

Entrée en vigueur : 5 août 2010 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 22 octobre 2010

No. 46054. Fonds international de développement agricole et Niger

Accord de don (Projet de promotion de l'initiative locale pour le développement à Aguié) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 septembre 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de don (Projet de promotion de l'initiative locale pour le développement à Aguié) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 27 avril 2009 et Niamey, 3 juin 2009

Entrée en vigueur : 27 avril 2009, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46288. Fonds international de développement agricole et Albanie

Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif au développement durable dans les régions montagneuses rurales) entre la République d'Albanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 juin 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif au développement durable dans les régions montagneuses rurales) entre la République d'Albanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 18 juin 2008 et Tirana, 15 juillet 2008

Entrée en vigueur : 18 juin 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif au développement durable dans les régions montagneuses rurales) entre la République d'Albanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 novembre 2008 et Tirana, 12 décembre 2008

Entrée en vigueur : 26 novembre 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46294. Fonds international de développement agricole et Niger

Accord de prêt (Projet de promotion de l'initiative locale pour le développement à Aguié) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 mai 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de promotion de l'initiative locale pour le développement à Aguié) entre la République du Niger et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 27 avril 2009 et Niamey, 3 juin 2009

Entrée en vigueur : 27 avril 2009, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46487. Fonds international de développement agricole et République arabe syrienne

Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement rural d'Idleb) entre la République arabe syrienne et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 février 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement rural d'Idleb) entre la République arabe syrienne et

le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 8 février 2007 et Damas, 8 février 2007

Entrée en vigueur : 8 février 2007 par contresignature, conformément à l'article 4

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46494. Fonds international de développement agricole et Mongolie

Accord de prêt relatif au programme (Programme de réduction de la pauvreté dans les régions rurales) entre la Mongolie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 novembre 2002

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de réduction de la pauvreté dans les régions rurales) entre la Mongolie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 28 août 2008 et Oulan-Bator, 8 septembre 2008

Entrée en vigueur : 28 août 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46495. Fonds international de développement agricole et Djibouti

Accord de prêt (Projet de développement de la microfinance et de la microentreprise) entre la République de Djibouti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 21 février 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la microfinance et de la microentreprise) entre la République de Djibouti et le Fonds international de développement agricole. Rome, 1er avril 2009 et Djibouti, 8 juillet 2009

Entrée en vigueur : 1er avril 2009, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46496. Fonds international de développement agricole et Rwanda

Accord de prêt (Projet de développement des cultures de rente et d'exportation) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 février 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des cultures de rente et d'exportation) entre la République rwandaise et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 29 mai 2008 et Kigali, 11 juillet 2008

Entrée en vigueur : 29 mai 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46509. Fonds international de développement agricole et Guatemala

Accord de prêt (Programme national de développement rural Phase I : Région occidentale) entre la République du Guatemala et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 avril 2006

* Lettre d'amendement de l'Accord de prêt (Programme national de développement rural Phase I : Région occidentale) entre la République du Guatemala et le Fonds international de

développement agricole. Rome, 5 octobre 2007 et Guatemala, 30 octobre 2007

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46526. Fonds international de développement agricole et Bosnie-Herzégovine

Accord de prêt relatif au projet (Projet relatif à l'amélioration des entreprises rurales) entre la Bosnie-Herzégovine et le Fonds international de développement agricole. Sarajevo, 28 septembre 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet relatif à l'amélioration des entreprises rurales) entre la Bosnie-Herzégovine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 28 janvier 2009 et Sarajevo, 13 mars 2009

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 2009, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46527. Fonds international de développement agricole et Bangladesh

Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement de l'infrastructure du marché des régions de Charland) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 mai 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement de l'infrastructure du marché des régions de Charland) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 21 janvier 2008 et Dhaka, 18 février 2008

Entrée en vigueur : 21 janvier 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46533. Fonds international de développement agricole et Madagascar

Accord de prêt (Projet de mise en valeur du Haut Bassin du Mandraré - Phase II (PHBM II)) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole. Rome, 31 janvier 2001

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de mise en valeur du Haut Bassin du Mandraré - Phase II (PHBM II)) entre la République de Madagascar et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 18 janvier 2007 et Antananarivo, 20 février 2007

Entrée en vigueur : 18 janvier 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46540. Fonds international de développement agricole et Cambodge

Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement rural communautaire de Kampong Thom et de Kampot) entre le

Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 janvier 2001

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de développement rural communautaire de Kampong Thom et de Kampot) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 24 mars 2006 et Phnom Penh, 20 avril 2006

Entrée en vigueur : 24 mars 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 46621. **Fonds international de développement agricole et Inde**

Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif aux moyens d'existence durables après-tsunami pour les communautés côtières du Tamil Nadu) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 11 novembre 2005

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif aux moyens d'existence durables après-tsunami pour les communautés côtières du Tamil Nadu) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 23 septembre 2008 et New Delhi, 12 janvier 2009

Entrée en vigueur : 23 septembre 2008, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

- * Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif aux moyens d'existence durables après-tsunami pour les communautés côtières du Tamil Nadu) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 février 2007 et Chennai, 13 mars 2007

Entrée en vigueur : 16 février 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 18 octobre 2010

No. 47284. **Communauté européenne et États-Unis d'Amérique**

Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnels. Washington, 18 décembre 2000

Abrogation conformément à :

No. 47943 Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique renouvelant un programme de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et de l'enseignement et de la formation professionnelles (avec annexe). Vienne, 21 juin 2006

Entrée en vigueur : 1er avril 2007

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 4 octobre 2010

No. 47285. **Communauté européenne et États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau. Washington, 19 décembre 2000

Abrogation conformément à :

No. 47955 Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau (avec annexes). Washington, 20 décembre 2006

Entrée en vigueur : 29 décembre 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 4 octobre 2010

No. 47287. **Communauté européenne et États-Unis d'Amérique**

Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Washington, 5 décembre 1997

Échange de notes constituant un accord portant reconduction et modification de l'Accord de coopération scientifique et technologique entre la Communauté européenne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec annexe). Bruxelles, 15 mai 2009 et Washington, 8 juillet 2009

Entrée en vigueur : 16 juillet 2009 et avec effet rétroactif à compter du 14 octobre 2008, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

No. 47331. **Argentine et États-Unis d'Amérique**

Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 septembre 2004

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant la feuille de surface des fonds supplémentaires identifiés pour des groupes de travail du Nord et du Nord-Est en vertu de la Lettre d'accord sur le contrôle international du trafic de drogue et l'application des lois du 17 septembre 2004 (avec annexe). Buenos Aires, 25 septembre 2007 et 27 septembre 2007

Entrée en vigueur : 27 septembre 2007, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

No. 47713. **Multilatéral**

Convention sur les armes à sous-munitions. Dublin, 30 mai 2008

Ratification

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 octobre 2010

Date de prise d'effet : 1er mai 2011

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 19 octobre 2010

Ratification

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 octobre 2010
Date de prise d'effet : 1er mai 2011
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 octobre 2010

No. 47934. **Multilatéral**

Statut de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables.
Bonn, 26 janvier 2009

Ratification

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Allemagne : 9 juin 2010
Date de prise d'effet : 9 juillet 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Allemagne, 21 octobre 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47934

Ratification

Érythrée

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Allemagne : 6 juillet 2010
Date de prise d'effet : 5 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Allemagne, 21 octobre 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47934

Ratification

Union européenne

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Allemagne : 5 juillet 2010
Date de prise d'effet : 4 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Allemagne, 21 octobre 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47934

Ratification

Japon

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Allemagne : 1er juillet 2010
Date de prise d'effet : 31 juillet 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Allemagne, 21 octobre 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47934

Ratification

Samoa

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement de l'Allemagne : 5 juillet 2010
Date de prise d'effet : 4 août 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Allemagne, 21 octobre 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47934

No. 47940. **Communauté européenne et Fédération de Russie**

Accord de coopération dans le domaine de la science et de la technologie entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Bruxelles, 16 novembre 2000

Accord renouvelant l'Accord de coopération dans le domaine de la science et de la technologie entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Rome, 6 novembre 2003

Entrée en vigueur : 20 février 2004 par notification, conformément à l'article 2

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, russe, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47940

Échange de notes constituant un accord renouvelant l'Accord de coopération dans le domaine de la science et de la technologie entre la Communauté européenne et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Bruxelles, 23 juin 2009 et 9 novembre 2009

Entrée en vigueur : 10 novembre 2009 et avec effet rétroactif à compter du 20 février 2009, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47940

No. 47958. **Communautés européennes et leurs États membres et Albanie**

Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Albanie, d'autre part. Luxembourg, 12 juin 2006

Protocole à l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Albanie, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne. Bruxelles, 19 novembre 2008

Entrée en vigueur : 1er avril 2009, conformément à l'article 12

Textes authentiques : albanais, bulgare, tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, roumain, slovaque, slovène, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47958

No. 47959. **Argentine et Uruguay**

Échange de lettres constituant un accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le régime d'exonération d'impôt pour l'introduction sur le territoire de l'autre état de véhicules pour les agents diplomatiques et consulaires, les forces armées et le personnel administratif des deux pays. Buenos Aires, 6 novembre 1997

Accord portant abrogation de l'Accord entre la République argentine et la République orientale de l'Uruguay concernant le régime d'exonération d'impôt pour l'introduction sur le territoire d'un autre état des véhicules des agents diplomatiques et consulaires, des forces armées et du personnel administratif des deux pays du 6 novembre 1997. Buenos Aires, 18 février 2008

Entrée en vigueur : 18 février 2008

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 14 octobre 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47959

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Partie I

No. 39583. Communauté européenne et ses États membres et Suisse

Accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, sur la libre circulation des personnes (avec annexes et acte final). Luxembourg, 21 juin 1999

Entrée en vigueur : 1er juin 2002, conformément à l'article 25

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 1er octobre 2003

[Cet Accord a été originalement enregistré comme « multilatéral », ainsi que les actions ultérieures. Pour suivre la pratique actuelle, appliquée depuis 1994/1995, cet Accord devrait avoir été inscrit comme « bilatéral ». La qualification « multilatéral » a été changée pour « bilatéral ». Les actions sont gardées seulement pour information.]

No. 44689. Pologne et Norvège

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement du Royaume de Norvège relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Varsovie, 28 février 2007

Entrée en vigueur : 1er janvier 2008 par notification, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais, norvégien et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pologne, 29 janvier 2008

[Les textes authentiques de l'Accord devraient se lire anglais, norvégien et polonais.]

No. 45211. Suisse et Slovaquie

Accord-cadre entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République slovaque concernant la mise en oeuvre du programme de coopération helvético-slovaque visant à réduire les disparités économiques et sociales au sein de l'Union européenne élargie (avec annexes). Berne, 20 décembre 2007

Entrée en vigueur : 3 mars 2008 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, allemand et slovaque

Textes authentiques (annexes) : anglais and slovaque

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 5 septembre 2008

[Les textes authentiques des annexes devraient se lire anglais et slovaque.]

No. 45528. Communautés européennes et leurs États membres et Israël

Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part (avec annexes et protocoles et acte final). Bruxelles, 20 novembre 1995

Entrée en vigueur : 1er juin 2000, conformément à l'article 85

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, hébreu, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 2 décembre 2008

[Cet Accord a été originalement enregistré comme « multilatéral », ainsi que les actions ultérieures. Pour suivre la pratique actuelle, appliquée depuis 1994/1995, cet Accord devrait avoir été inscrit comme « bilatéral ». La qualification « multilatéral » a été changée pour « bilatéral ». Les actions sont gardées seulement pour information.]

No. 45698. Communautés européennes et leurs États membres et Croatie

Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Croatie, d'autre part (avec annexes et protocoles et acte final). Luxembourg, 29 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er février 2005, conformément à l'article 129

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, finnois, français, allemand, grec, italien, portugais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Union européenne, 12 janvier 2009

[Cet Accord a été originalement enregistré comme « multilatéral », ainsi que les actions ultérieures. Pour suivre la pratique actuelle, appliquée depuis 1994/1995, cet Accord devrait avoir été inscrit comme « bilatéral ». La qualification « multilatéral » a été changée pour « bilatéral ». Les actions sont gardées seulement pour information.]

Annexe A

No. 29545. Allemagne et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier. Bonn, 6 novembre 1992

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne concernant l'amendement à l'Accord du 6 novembre 1992 relatif aux points de passage de la frontière et aux types de trafic frontalier sur la suppression du point de passage Hintersee-Entepöl (Dobieszcyn) de l'Annexe 2 de l'Accord susmentionné. Varsovie, 16 avril 2007 et 14 août 2007

Entrée en vigueur : 16 août 2007, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne,
23 janvier 2008

[Les dates de conclusion de l'Arrangement devraient se lire 16 avril
2007 et 14 août 2007.]

Index alphabétique

A

<p>Administration</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47959 81</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47897 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47898 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47899 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47927 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47955 62</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47959 63</p> <p>Afghanistan</p> <p style="padding-left: 20px;">A-14862 68</p> <p style="padding-left: 20px;">A-16705 69</p> <p style="padding-left: 20px;">A-23439 70</p> <p style="padding-left: 20px;">A-37245 72</p> <p>Afrique</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47890 55</p> <p>Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)</p> <p style="padding-left: 20px;">A-5334 66</p> <p>Agriculture</p> <p style="padding-left: 20px;">A-11565 67</p> <p style="padding-left: 20px;">A-39591 73</p> <p style="padding-left: 20px;">A-42651 74</p> <p style="padding-left: 20px;">A-44030 75</p> <p style="padding-left: 20px;">A-46496 78</p> <p style="padding-left: 20px;">A-46621 79</p> <p>AIEA</p> <p style="padding-left: 20px;">A-5334 66</p> <p>Albanie</p> <p style="padding-left: 20px;">A-46288 77</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47958 80</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47900 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47958 63</p> <p>Algérie</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47857 51</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47858 51</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47859 51</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47860 51</p> <p>Alimentation</p> <p style="padding-left: 20px;">A-42651 74</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47924 58</p> <p>Allemagne</p> <p style="padding-left: 20px;">A-18387 69</p> <p style="padding-left: 20px;">A-29545 82</p> <p style="padding-left: 20px;">A-37481 72</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47934 59, 60</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47936 59, 60</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47937 59, 60</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47938 59, 60</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47880 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47881 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47882 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47883 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47884 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47885 54</p>	<p style="padding-left: 20px;">I-47886 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47887 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47888 54</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47895 55</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47896 55</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47897 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47898 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47899 56</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47919 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47939 60</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47956 62</p> <p>Argentine</p> <p style="padding-left: 20px;">A-14862 68</p> <p style="padding-left: 20px;">A-38214 72</p> <p style="padding-left: 20px;">A-44030 75</p> <p style="padding-left: 20px;">A-45694 76</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47331 79</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47959 81</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47917 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47918 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47920 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47921 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47922 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47923 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47924 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47925 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47926 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47927 58</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47928 59</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47929 59</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47935 59</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47949 62</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47959 63</p> <p>Arménie</p> <p style="padding-left: 20px;">A-47934 59</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47903 56</p> <p>Asie</p> <p style="padding-left: 20px;">A-17583 69</p> <p>Assistance</p> <p style="padding-left: 20px;">A-37481 72</p> <p style="padding-left: 20px;">A-45988 77</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47856 51</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47860 51</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47865 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47867 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47875 53</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47876 53</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47928 59</p> <p>Association internationale de développement</p> <p style="padding-left: 20px;">A-43403 75</p> <p style="padding-left: 20px;">A-45988 77</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47866 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47867 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47868 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47869 52</p> <p style="padding-left: 20px;">I-47871 52</p>
---	--

I-47873.....	53
I-47874.....	53
I-47879.....	53
I-47890.....	55
I-47891.....	55
Associations	
A-45528.....	76, 82
A-45698.....	76, 82
A-45703.....	76
A-47958.....	80
I-45528.....	76, 82
I-45698.....	76, 82
I-47948.....	61
I-47958.....	63
Australie	
I-47864.....	51
Autriche	
A-14668.....	67
A-47936.....	60
A-47937.....	60
A-47938.....	60
I-47939.....	60
Aviation	
A-27660.....	70
A-38214.....	72
I-47861.....	51
I-47862.....	51
I-47863.....	51
I-47909.....	57

B

Bahrein	
A-42146.....	74
Bangladesh	
A-46527.....	78
I-47868.....	52
I-47897.....	56
Banque interaméricaine de développement	
I-47956.....	62
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-47870.....	52
I-47872.....	52
I-47875.....	53
I-47876.....	53
I-47877.....	53
I-47878.....	53
I-47892.....	55
I-47893.....	55
I-47894.....	55
I-47916.....	57
Bélarus	
I-47960.....	63
Belgique	
A-3511.....	66
A-47936.....	60
A-47937.....	60

A-47938.....	60
I-47939.....	60
Bénin	
A-20690.....	69
I-47891.....	55
Bosnie-Herzégovine	
A-1870.....	65
A-33639.....	71
A-34473.....	71
A-35009.....	71
A-36659.....	71
A-36794.....	71
A-39591.....	73
A-41069.....	74
A-45739.....	77
A-46526.....	78
Brésil	
A-41069.....	74
I-47892.....	55
I-47921.....	58
I-47932.....	59
Bulgarie	
A-12140.....	67
A-47934.....	59, 60
A-47938.....	59, 60
I-47939.....	60
Bureaux	
A-47285.....	79
I-47897.....	56
I-47898.....	56
I-47899.....	56
I-47955.....	62
Burkina Faso	
A-15823.....	68
A-39591.....	73
A-8279.....	66
I-47887.....	54
I-47964.....	63
I-47965.....	63
I-47966.....	63
Burundi	
I-47886.....	54

C

Cambodge	
A-20378.....	69
A-46540.....	78
I-47888.....	54
Canada	
I-47865.....	52
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-14403.....	67
A-17583.....	69
A-38544.....	72
A-47934.....	80
I-47934.....	59
I-47938.....	60

Chili		Conférences-Réunions	
I-47948.....	61	I-47939.....	60
Chine		Construction	
I-47953.....	62	A-27865.....	70
I-47954.....	62	Convention de l'Espoo (l'impact sur l'environnement)	
Chypre		A-34028.....	71
A-47934.....	59, 60	Convention de Palerme	
A-47938.....	59, 60	A-39574.....	73
I-47939.....	60	Coopération	
Colombie		A-18387.....	69
I-47914.....	57	A-37481.....	72
Commerce		A-39123.....	72
A-12140.....	67	A-39130.....	72
A-32022.....	71	A-44030.....	75
A-39973.....	74	A-47284.....	79
A-792.....	65	A-47287.....	79
I-47859.....	51	A-47940.....	80
I-47878.....	53	I-45211.....	82
I-47914.....	57	I-47859.....	51
I-47926.....	58	I-47880.....	54
I-47954.....	62	I-47881.....	54
Commercialisation		I-47882.....	54
A-46527.....	78	I-47883.....	54
Communauté de développement de l'Afrique australe		I-47884.....	54
II-1352.....	64	I-47885.....	54
Communauté européenne		I-47886.....	54
A-47287.....	79	I-47887.....	54
A-47940.....	80	I-47888.....	54
I-47930.....	59	I-47896.....	55
I-47931.....	59	I-47899.....	56
I-47932.....	59	I-47901.....	56
I-47933.....	59	I-47903.....	56
I-47940.....	61	I-47908.....	57
I-47942.....	61	I-47913.....	57
I-47943.....	61	I-47917.....	58
I-47945.....	61	I-47918.....	58
I-47946.....	61	I-47920.....	58
I-47947.....	61	I-47921.....	58
I-47950.....	62	I-47922.....	58
I-47951.....	62	I-47923.....	58
I-47952.....	62	I-47924.....	58
I-47953.....	62	I-47926.....	58
I-47954.....	62	I-47928.....	59
I-47955.....	62	I-47930.....	59
I-47957.....	62	I-47931.....	59
Communauté européenne de l'énergie atomique		I-47932.....	59
I-47950.....	62	I-47933.....	59
I-47951.....	62	I-47935.....	59
Communauté européenne et ses États membres		I-47940.....	61
A-39583.....	73, 82	I-47942.....	61
I-39583.....	73, 82	I-47943.....	61
I-47948.....	61	I-47945.....	61
Communautés européennes et leurs États membres		I-47946.....	61
A-45528.....	76, 82	I-47947.....	61
A-45698.....	76, 82	I-47948.....	61
A-45703.....	76	I-47949.....	62
A-47958.....	80	I-47950.....	62
I-45528.....	76, 82	I-47951.....	62
I-45698.....	76, 82	I-47952.....	62
I-47958.....	63	I-47953.....	62

I-47954.....	62
I-47956.....	62
I-47957.....	62
I-47962.....	63
I-47966.....	63
II-1352.....	64
Costa Rica	
A-15020.....	68
Côte d'Ivoire	
I-47874.....	53
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-30865.....	71
I-47921.....	58
Croatie	
A-45698.....	76, 82
I-45698.....	76, 82

D

Danemark	
A-47934.....	59, 60
A-47936.....	59, 60
A-47937.....	59, 60
A-47938.....	59, 60
I-47902.....	56
I-47939.....	60
Développement	
A-37481.....	72
A-39123.....	72
A-46054.....	77
A-46288.....	77
A-46294.....	77
A-46487.....	77
A-46495.....	78
A-46496.....	78
A-46509.....	78
A-46526.....	78
A-46527.....	78
A-46533.....	78
A-46540.....	78
A-46621.....	79
I-47870.....	52
I-47871.....	52
I-47872.....	52
I-47873.....	53
I-47893.....	55
I-47896.....	55
I-47916.....	57
I-47956.....	62
Djibouti	
A-46495.....	78
Documents	
A-41069.....	74
Douanes	
I-47865.....	52
Droit civil	
A-12140.....	67
A-16197.....	68

A-7525.....	66
Droit commercial	
A-12140.....	67
Droit de la mer	
A-37924.....	72
Droits de l'homme	
A-14668.....	67
A-20378.....	69
A-2181.....	65
A-27531.....	70
A-39481.....	73
A-39574.....	73
A-44910.....	75
A-4738.....	66
A-6193.....	66
A-7525.....	66
A-8279.....	66
I-47949.....	62

E

Education	
A-15823.....	68
A-39123.....	72
A-47284.....	79
A-6193.....	66
I-47866.....	52
I-47877.....	53
I-47908.....	57
I-47919.....	58
I-47943.....	61
Égypte	
I-47878.....	53
I-47908.....	57
I-47946.....	61
El Salvador	
I-47917.....	58
I-47926.....	58
I-47927.....	58
Émirats arabes unis	
A-47934.....	59
Energie	
A-16197.....	68
A-45988.....	77
A-47285.....	79
A-47934.....	80
I-47867.....	52
I-47869.....	52
I-47870.....	52
I-47871.....	52
I-47886.....	54
I-47896.....	55
I-47916.....	57
I-47934.....	59
I-47938.....	60
I-47941.....	61
I-47950.....	62
I-47951.....	62

I-47955.....	62
I-47960.....	63
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-27531.....	70
A-37245.....	72
A-39130.....	72
A-39574.....	73
Environnement	
A-14841.....	68
A-16197.....	68
A-22345.....	70
A-25799.....	70
A-30865.....	71
A-33639.....	71
A-34028.....	71
A-35009.....	71
A-37924.....	72
A-39973.....	74
I-47893.....	55
I-47916.....	57
I-47955.....	62
Equateur	
A-44030.....	75
I-47918.....	58
I-47920.....	58
I-47922.....	58
I-47923.....	58
I-47924.....	58
I-47925.....	58
I-47929.....	59
Érythrée	
A-47934.....	80
Espace extra-atmosphérique	
A-15020.....	68
Espagne	
A-39130.....	72
A-47936.....	60
A-47937.....	60
A-47938.....	60
I-47889.....	55
I-47939.....	60
Estonie	
A-47938.....	60
I-47904.....	56
I-47939.....	60
États-Unis d'Amérique	
A-38214.....	72
A-47287.....	79
A-47331.....	79
I-47880.....	54
I-47881.....	54
I-47882.....	54
I-47883.....	54
I-47884.....	54
I-47943.....	61
I-47944.....	61
I-47955.....	62
Europe	
A-45528.....	76, 82
A-45703.....	76

I-45211.....	82
I-45528.....	76, 82
I-47936.....	60
I-47937.....	60
I-47938.....	60
Exploitation minière	
A-35009.....	71
Ex-République yougoslave de Macédoine	
A-45703.....	76
Extradition	
I-47857.....	51

F

Famille	
A-2907.....	65
A-586.....	65
A-7525.....	66
Fédération de Russie	
A-41069.....	74
A-47940.....	80
I-47940.....	61
Femmes	
A-20378.....	69
A-2181.....	65
A-39574.....	73
A-586.....	65
A-7525.....	66
Fidji	
A-11565.....	67
A-8279.....	66
Finlande	
A-14668.....	67
A-47936.....	60
A-47937.....	60
A-47938.....	60
I-47905.....	56
I-47939.....	60
Fonds international de développement agricole	
A-46054.....	77
A-46288.....	77
A-46294.....	77
A-46487.....	77
A-46494.....	78
A-46495.....	78
A-46496.....	78
A-46509.....	78
A-46526.....	78
A-46527.....	78
A-46533.....	78
A-46540.....	78
A-46621.....	79
I-47914.....	57
I-47915.....	57
France	
A-47936.....	60
A-47937.....	60
A-47938.....	60

A-7525	66
I-47939	60
Frontières	
A-29545	82
A-34028	71
I-47963	63
I-47964	63
I-47965	63
I-47966	63

G

Gabon	
A-19653	69
A-8279	66
Géorgie	
A-3511	66
A-47934	59
I-47872	52
I-47873	53
I-47901	56
Grèce	
A-47936	60
A-47937	60
A-47938	60
I-47939	60
Guatemala	
A-46509	78
Guinée équatoriale	
I-47928	59
I-47949	62
Guinée-Bissau	
A-14862	68

H

Haïti	
A-14862	68
I-47866	52
Haute-Volta	
I-47963	63
Honduras	
A-43977	75
A-45694	76
I-47915	57
Hongrie	
A-25944	70
A-34473	71
A-47938	60
I-47939	60

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668	67

Immigration	
A-39574	73
I-47889	55
I-47912	57
I-47927	58
Imposition	
A-47959	81
I-47907	56
I-47910	57
I-47911	57
I-47959	63
Inde	
A-10355	66
A-46621	79
A-47934	59
I-47879	53
I-47947	61
Indonésie	
I-47893	55
Industrie	
A-33639	71
A-792	65
I-47903	56
I-47920	58
I-47962	63
Information	
I-44689	82
I-47891	55
I-47900	56
I-47901	56
I-47944	61
Ingénierie	
I-47935	59
Investissements	
A-43403	75
I-47868	52
I-47914	57
I-47925	58
I-47926	58
Irlande	
A-14668	67
A-47936	60
A-47937	60
A-47938	60
I-47939	60
Islande	
A-47934	59
Israël	
A-16705	69
A-45528	76, 82
A-47934	59
I-45528	76, 82
I-47906	56
I-47952	62
I-47957	62
Italie	
A-47936	60
A-47937	60
A-47938	60
I-47939	60

J

Jamaïque	
A-42671	74
I-47877	53
Japon	
A-47934	80
I-47941	61

K

Kazakhstan	
A-41069	74
I-47889	55
Kenya	
A-47934	59
I-47890	55
Kirghizistan	
A-43403	75
A-45988	77
Kiribati	
A-14862	68

L

Lettonie	
A-12140	67
A-47934	59, 60
A-47938	59, 60
I-47900	56
I-47901	56
I-47902	56
I-47903	56
I-47904	56
I-47905	56
I-47906	56
I-47907	56
I-47908	57
I-47909	57
I-47910	57
I-47911	57
I-47939	60
I-47960	63
I-47961	63
I-47962	63
Liechtenstein	
A-47934	59
Lituanie	
A-47938	60
I-47919	58
I-47939	60
Logement	
I-47925	58
Luxembourg	
A-39130	72
A-47936	60

A-47937	60
A-47938	60
I-47939	60

M

Madagascar	
A-46533	78
Maladies	
A-22345	70
A-25799	70
Maldives	
A-43649	75
A-47934	59
Mali	
I-47898	56
Malte	
A-34028	71
A-47938	60
I-47939	60
Maroc	
I-47911	57
Mer	
A-30865	71
A-37924	72
A-41069	74
A-45694	76
Métaux	
I-47920	58
Mexique	
A-44910	75
I-47931	59
Migration	
A-39583	73, 82
I-39583	73, 82
I-47858	51
I-47912	57
Mongolie	
A-46494	78
A-47934	59
I-47869	52
Monténégro	
A-47934	59

N

Namibie	
A-2181	65
I-47935	59
Navigation	
A-20690	69
Navires et transports maritimes	
A-20690	69
Népal	
A-18387	69
Nicaragua	
A-37481	72

Niger	
A-46054	77
A-46294	77
I-47963	63
I-47964	63
I-47965	63
I-47966	63
Norvège	
A-47934	59
I-44689	82
Nouvelle-Zélande	
I-47945	61

O

Oman	
A-39123	72
A-5334	66
Organisation des Nations Unies	
II-1352	64
Organisation internationale du Travail (OIT)	
A-36794	71
A-37245	72
Organisation mondiale du tourisme (OMT)	
A-14403	67
Organisations internationales-Institutions	
A-47934	80
I-47934	59

P

Pacifique	
A-17583	69
Paix	
II-1352	64
Pakistan	
I-47899	56
Palaos	
A-47934	59
Panama	
I-47894	55
Passeports	
I-47889	55
Pays-Bas	
A-14668	67
A-27531	70
A-39574	73
A-42146	74
A-47936	60
A-47937	60
A-47938	60
I-47865	52
I-47939	60
Pêche et pêcheries	
A-37924	72
Pétrole	
I-47902	56

I-47904	56
I-47905	56
Pollution	
A-34028	71
Pologne	
A-16197	68
A-29545	82
A-47934	59, 60
A-47938	59, 60
I-44689	82
I-47864	51
I-47939	60
Portugal	
A-4738	66
A-47936	60
A-47937	60
A-47938	60
I-47939	60
Prêts	
A-46054	77
A-46288	77
A-46294	77
A-46487	77
A-46494	78
A-46496	78
A-46509	78
A-46526	78
A-46527	78
A-46533	78
A-46540	78
I-47870	52
I-47871	52
I-47872	52
I-47877	53
I-47878	53
I-47892	55
I-47893	55
I-47894	55
I-47914	57
I-47915	57
I-47916	57
Privilèges-Immunités	
A-5334	66
Produits agricoles	
A-32022	71
Produits chimiques	
A-39973	74

Q

Questions civiles	
A-12140	67
A-27531	70
I-47859	51
Questions domaniales	
A-3511	66
Questions économiques	
I-45211	82

I-47874.....	53	I-47959.....	63
I-47903.....	56	Questions monétaires	
I-47913.....	57	I-47914.....	57
I-47915.....	57	Questions nucléaires	
I-47923.....	58	A-16197.....	68
I-47948.....	61	A-39123.....	72
I-47962.....	63	Questions pénales	
Questions financières		A-21931.....	69
A-43403.....	75	A-38544.....	72
A-45988.....	77	A-39574.....	73
A-46495.....	78	A-42146.....	74
I-47866.....	52	A-43649.....	75
I-47867.....	52	I-47856.....	51
I-47868.....	52	I-47860.....	51
I-47869.....	52	I-47917.....	58
I-47873.....	53	Questions scientifiques	
I-47874.....	53	A-47287.....	79
I-47875.....	53	I-47903.....	56
I-47876.....	53	I-47922.....	58
I-47878.....	53	I-47930.....	59
I-47879.....	53	I-47931.....	59
I-47885.....	54	I-47932.....	59
I-47886.....	54	I-47933.....	59
I-47887.....	54	I-47935.....	59
I-47888.....	54	I-47945.....	61
I-47890.....	55	I-47946.....	61
I-47891.....	55	I-47947.....	61
I-47896.....	55	I-47950.....	62
I-47956.....	62	I-47951.....	62
Questions judiciaires		I-47952.....	62
A-12140.....	67	I-47953.....	62
A-39130.....	72	I-47957.....	62
A-47331.....	79	I-47962.....	63
I-47859.....	51	Questions sociales	
Questions juridiques		A-2181.....	65
A-12140.....	67	A-2838.....	65
A-16197.....	68	A-38441.....	72
A-1870.....	65	A-46494.....	78
A-33639.....	71	I-45211.....	82
A-38544.....	72	I-47864.....	51
A-39130.....	72	I-47894.....	55
A-47331.....	79		
A-7525.....	66		
I-47856.....	51		
I-47860.....	51		
I-47912.....	57		
I-47927.....	58		
I-47938.....	60		
Questions maritimes			
A-20690.....	69		
A-30865.....	71		
A-45694.....	76		
Questions militaires			
A-47959.....	81		
I-44689.....	82		
I-47880.....	54		
I-47881.....	54		
I-47882.....	54		
I-47883.....	54		
I-47884.....	54		

R

Région administrative spéciale de Macao (en vertu de l'autorisation du Gouvernement chinois)	
I-47862.....	51
Relations culturelles	
A-3511.....	66
A-42671.....	74
A-43977.....	75
A-45694.....	76
Relations diplomatiques et consulaires	
A-47959.....	81
I-47895.....	55
I-47906.....	56
I-47927.....	58
I-47959.....	63

Relations mutuelles	
I-47928.....	59
République arabe syrienne	
A-46487.....	77
République de Corée	
A-47934.....	59
I-47910.....	57
I-47930.....	59
République de Moldova	
A-38544.....	72
A-45739.....	77
République démocratique du Congo	
A-42671.....	74
A-43649.....	75
A-43977.....	75
A-45694.....	76
République dominicaine	
A-47934.....	80
I-47895.....	55
République tchèque	
A-12140.....	67
A-47938.....	60
I-47939.....	60
Ressources naturelles	
A-15823.....	68
Roumanie	
A-2838.....	65
A-39130.....	72
A-47938.....	60
I-47912.....	57
I-47939.....	60
Routes	
A-29545.....	82
I-47918.....	58
I-47929.....	59
I-47961.....	63
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-14668.....	67
A-47936.....	60
A-47937.....	60
A-47938.....	60
I-47856.....	51
I-47857.....	51
I-47858.....	51
I-47859.....	51
I-47860.....	51
I-47861.....	51
I-47862.....	51
I-47863.....	51
I-47939.....	60
Rwanda	
A-46496.....	78
I-47896.....	55

S

Sainte-Lucie	
I-47861.....	51

Saint-Kitts-et-Nevis	
I-47863.....	51
Saint-Vincent-et-les Grenadines	
A-37924.....	72
A-39481.....	73
A-39574.....	73
A-39973.....	74
A-44910.....	75
Samoa	
A-47934.....	80
Santé et services de santé	
A-14841.....	68
A-22345.....	70
A-23439.....	70
A-25799.....	70
A-27865.....	70
A-2907.....	65
A-35009.....	71
A-39591.....	73
A-44030.....	75
A-44910.....	75
A-45739.....	77
A-586.....	65
I-47880.....	54
I-47881.....	54
I-47890.....	55
I-47892.....	55
Sciences	
A-10355.....	66
A-30865.....	71
A-39123.....	72
A-47940.....	80
I-47908.....	57
I-47919.....	58
I-47935.....	59
I-47940.....	61
Secours en cas de catastrophe	
A-46621.....	79
Sécurité	
I-47900.....	56
I-47944.....	61
II-1352.....	64
Serbie	
A-27865.....	70
A-45739.....	77
A-47934.....	59
I-47913.....	57
Services	
A-37481.....	72
I-47882.....	54
I-47883.....	54
I-47884.....	54
Seychelles	
A-6193.....	66
Sierra Leone	
A-44910.....	75
Singapour	
A-21931.....	69
Slovaquie	
A-11565.....	67

A-12659	67
A-19653	69
A-22344	69
A-23645	70
A-36794	71
A-42651	74
A-45739	77
A-47934	59, 60
A-47938	59, 60
A-792	65
I-45211	82
I-47939	60
Slovénie	
A-1871	65
A-22345	70
A-2907	65
A-33639	71
A-38441	72
A-47934	59, 60
A-47938	59, 60
A-586	65
I-47939	60
Sports	
A-43649	75
Statistiques	
A-25944	70
Statut de Rome	
A-38544	72
Stupéfiants	
A-43649	75
A-47331	79
Suède	
A-14668	67
A-30865	71
A-47934	59, 60
A-47936	59, 60
A-47938	60
I-47939	60
Suisse	
A-39583	73, 82
A-47937	60
I-39583	73, 82
I-45211	82
I-47950	62
I-47951	62

T

Tadjikistan	
A-22345	70
A-792	65
I-47867	52
I-47907	56
I-47909	57
I-47961	63
I-47962	63
Télécommunications	
A-15020	68

A-17583	69
Terrorisme	
A-21931	69
Tonga	
A-47934	59
Tourisme	
A-14403	67
Transports	
A-27660	70
A-38214	72
I-47861	51
I-47862	51
I-47863	51
I-47909	57
I-47918	58
I-47961	63
Travail	
A-10355	66
A-11565	67
A-12659	67
A-14841	68
A-14862	68
A-15823	68
A-16705	69
A-1870	65
A-1871	65
A-19653	69
A-20690	69
A-2181	65
A-22344	69
A-22345	70
A-23439	70
A-23645	70
A-25799	70
A-25944	70
A-27865	70
A-2838	65
A-2907	65
A-33639	71
A-34473	71
A-35009	71
A-36659	71
A-36794	71
A-37245	72
A-39591	73
A-41069	74
A-45739	77
A-4738	66
A-586	65
A-792	65
A-8279	66
I-47895	55
I-47906	56
I-47927	58
I-47956	62
Travaux publics	
A-19653	69
Trinité-et-Tobago	
A-43977	75
A-45694	76

Tunisie	
I-47933.....	59
Turquie	
I-47875.....	53
I-47876.....	53
I-47912.....	57
I-47913.....	57
I-47916.....	57
I-47941.....	61

U

Ukraine	
A-14841.....	68
A-25799.....	70
A-32022.....	71
A-39591.....	73
Union européenne	
A-47934.....	80
I-47944.....	61
Uruguay	

A-47959.....	81
I-47959.....	63

V

Vanuatu	
A-17583.....	69
A-42671.....	74
Viet Nam	
I-47856.....	51
I-47870.....	52
I-47871.....	52
I-47885.....	54

Y

Yémen	
I-47942.....	61

United Nations, New York
January 2011

USD \$ 15.00
ISBN 978-92-1-990081-3

